

# Frohburger Dreieckrennen



Ortsclub im ADAC

ADAC

DMSB



# 60.



Internationales Frohburger ADAC-Dreieckrennen

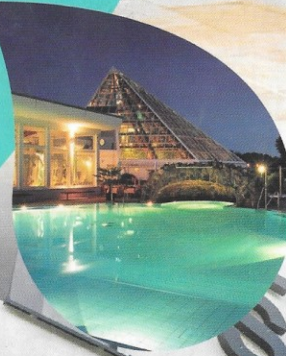
# 16./17.09.2023

meeehr  
**ERLEBEN**

www.freizeitbad-riff.de  
Tel. 034345-7150

**FAMILIEN**  
FREUNDLICHES  
ERLEBNIS

**RiFF**  
FREIZEITBAD  
BAD LAUSICK



RESORT

**RiFF**  
RESORT  
BAD LAUSICK

**FAMILIEN**  
FREUNDLICHE  
ÜBERNACHTUNG

Endlich  
**AUSZEIT**

www.riff-resort.de



# teuto

die Tür zum Erfolg



Besuchen Sie unsere Ausstellung in Gera-Korbußen



Die **teuto** Türenwelt finden Sie auch unter [www.teuto-tueren.de](http://www.teuto-tueren.de)

teuto BAUELEMENTE GmbH • Mittelstraße 2 • 07554 Korbußen  
Telefon: 03 66 02 - 50 98 00

## Stimmung und Partylaune

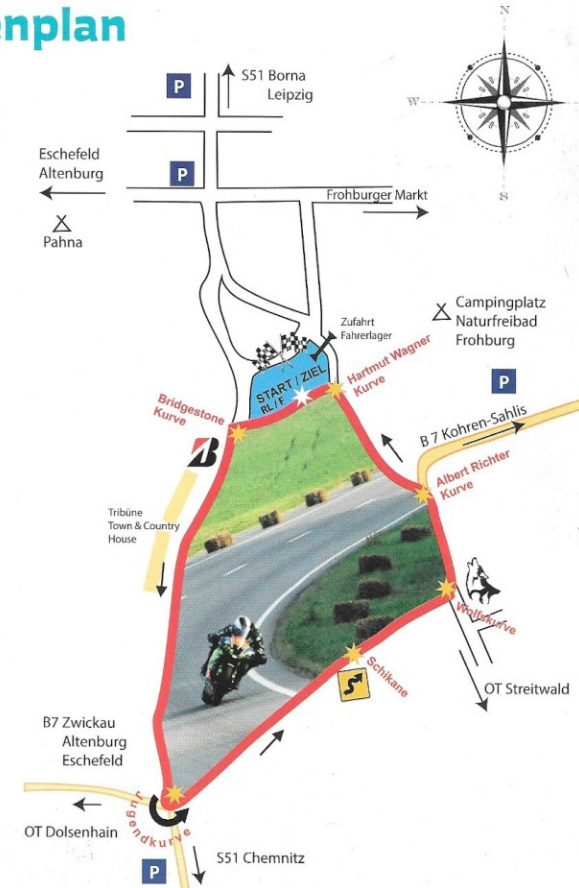


## Rennstrecke & Streckenplan

Die Rennstrecke wird für den gesamten öffentlichen Fahrzeugverkehr von Freitag, den 15. September 2023 ab 13.00 Uhr bis Sonntag, den 17. September 2023 um 20.00 Uhr gesperrt.

- Stehplätze sind rund um die Strecke.

RL = Rennleitung  
F = Fahrerlager



### 16.09. - 17.09.2023: Joey Dunlop OPEN

#### Rennklassen

- Klasse 1: TWIN Cup
- Klasse 2: Triumph Cup
- Klasse 3: 2-Takt Grand Prix
- Klasse 4: 2-Takt Klassik
- Klasse 5: IRRS SSP
- Klasse 6: IRRS SBK
- Klasse 7: Präsentation DDR Tourenwagen
- Klasse 8: Präsentation DDR Formelfahrzeuge

Alle Klassen sind national, Europa-offen ausgeschrieben.  
Die Veranstaltung wurde am: 13.07.2023 genehmigt und vom DMSB registriert S-13477/23; von der FIM Europe registriert EMN: 10/1421; ADAC: Sportabteilung; DMSB: 13.07.2023 / FE



## Vorwort

### 1. Vorsitzender des MSC „Frohburger Dreieck“ e.V. im ADAC, Tom Nowka

Sehr geehrte Gäste, liebe Motorsportfreunde und Aktive,

ich begrüße Sie recht herzlich zum 60. Frohburger Dreieckrennen 2023 in der Rennstadt Frohburg.

Mit Stolz können wir Ihnen auch 2023 ein interessantes Rennwochenende am Frohburger Dreieck präsentieren. Wir haben hier eine der wenigen echten Road Racing Strecken in Europa und erst recht in Deutschland und wir freuen uns, dass Sie den Weg zu uns in

die Rennstadt Frohburg an diesem Wochenende gefunden haben.

Das 60. Frohburger Dreieckrennen ist auch für unseren Verein etwas ganz Besonderes.

In den durchaus schweren wirtschaftlichen Zeiten ist die Durchführung solch einer Großveranstaltung nicht ganz selbstverständlich. 60 Jahre Rennen auf dem Frohburger Dreieck heißt für uns als Organisatoren 60 mal ganz viel Arbeit, Durchhaltevermögen und Kampf an allen logistischen Fronten, aber auch 60 mal viel Freude und Bestätigung unserer Vereinsarbeit. Das alles gelingt nur durch die jahrelange Unterstützung unserer Vereinsmitglieder, der vielen Institutionen und Sponsoren.

So ist es uns möglich Ihnen auch 2023 ein sportlich attraktives und hoffentlich erholsames Wochenende am Frohburger Dreieck zu bieten. Erleben wir an diesem Wochenende gemeinsam die Finalläufe zur IRRC in den Klassen Superbike und Supersport. Nach erfolgreichen vorausgegangenen 5 Events in ganz Europa erwarten wir in Frohburg großen Rennsport, um die letzten Meisterschaftspunkte in dieser Road Racing Serie für das Jahr 2023 vergeben zu können. Erfreuen Sie sich an der Präsentation von alter DDR Autorenn-

sporttechnik. Bestaunen Sie die Renntrabis und die B8 Rennwagen, wie sie bis zur Wendezeit auf dem Frohburger Dreieck um Meisterschaftspunkte gekämpft haben. Lauschen Sie aufmerksam unseren Streckensprechern, welche viel über den Autorennsport in der DDR und natürlich hier am Frohburger Dreieck zu berichten wissen.

In meiner Funktion als 1. Vorsitzender des MSC „Frohburger Dreiecks“ bitte ich Sie, liebe Gäste, an beiden Renntagen diszipliniert und fair aufzutreten. Halten Sie Ordnung auf dem Veranstaltungsgelände und tragen Sie zur allgemeinen Sicherheit bei. Das sind wichtige Voraussetzungen, damit wir 2024 wieder solch eine Großveranstaltung vorbereiten können.

Ich wünsche Ihnen ein entspanntes Rennsportwochenende und den Aktiven unfallfreie, faire Rennen.

Tom Nowka  
1. Vorsitzender  
MSC „Frohburger Dreieck“ e. V.



## Vorwort

### Bürgermeister der Stadt Frohburg

Liebe Motorsportfreude, werte Gäste und Besucher, liebe Mitglieder und Freunde des MSC „Frohburger Dreieck“ e. V.,

ich freue mich, Sie als Schirmherr dieser Veranstaltung im Namen der Stadt Frohburg ganz herzlich hier bei uns am Frohburger Dreieck begrüßen zu dürfen. Das 60. Internationale Frohburger Dreieckrennen steht an. Ein ganz besonderes Jubiläum, zu dem ich allen Mitgliedern des MSC „Frohburger Dreieck“ e. V. ganz herzlich gratuliere und auf das die Vereinsmitglieder und alle Unterstützer mit Recht stolz sein können. Ich bin sehr dankbar, dass die Rennsporttradition nun schon über so viele Jahrzehnte währt und zu einem Markenzeichen unserer Stadt geworden ist. Mit großem Einsatz, Zusammenhalt, einer enormen Begeisterung für den Motorsport und mit der Unterstützung von Sponsoren und Helfern sowie der umliegenden Gewerbetreibenden und Anwohner hat der Verein es geschafft, diese besondere und spektakuläre Sportveranstaltung hier bei uns in Frohburg zu etablieren und über 6 Jahrzehnte weiterzuentwickeln. Damit bieten sie nicht nur seit Jahrzehnten den vielen Motorsportfreunden diesen Veranstaltungshöhepunkt

mit hochklassigem Rennsport und der Nähe zu den Fans, sondern haben die Stadt Frohburg als Rennstadt überregional und international bekannt werden lassen.

Deshalb geht an dieser Stelle erneut ein großer Dank an die Mitglieder des Motorsportclubs „Frohburger Dreieck“ e. V., die zahlreichen Sponsoren, Helfer, die Gewerbetreibenden sowie die Bewirtschafter der Flächen um die Rennstrecke und die weiteren Unterstützer. Ohne deren unermüdetes Engagement und Unterstützung würde es keinen Motorsport hier bei uns geben. Ich freue mich auf spannende und hoffentlich unfallfreie Trainings und Rennen und sende an dieser Stelle auch ein herzliches Willkommen an alle Fahrer, ihre Teams, Freunde und Familien. Den zahlreichen Rennsportbegeisterten aus Nah und Fern, die das einzigartige Flair hier in Frohburg und den tollen Rennsport genießen, wünsche ich viel Spaß und ein tolles Rennwochenende. Meine besonderen Wünsche zum Jubiläumsrennen verbinde ich mit der Hoffnung auf eine



gute Zukunft des Frohburger Dreieckrennens und noch viele Jahre hochklassigen und spektakulären Rennsport hier bei uns.

Zum Schluss möchte ich es nicht versäumen, Sie alle auch für das kommende Wochenende nach Frohburg einzuladen, wenn vom 22. - 24. September das 24. Sächsische Landeserntedankfest stattfindet. Es erwartet Sie das nach dem „Tag der Sachsen“ zweitgrößte Volksfest in Sachsen mit vielen Programmhöhepunkten: u. a. ein großer Festumzug, Steffen Lukas und sein Plattenbauorchester, verschiedene DJs und ein buntes Marktreiben. Was sonst in der nächsten Woche noch veranstaltet wird, erfahren Sie unter [www.frohburg.de](http://www.frohburg.de)

Ihr Karsten Richter  
Bürgermeister  
der Stadt Frohburg

Club// Bar//Eventlocation//Einmietungen//Catering

Am Bahnhof | Frauendorf 4  
04654 Frohburg

Familientradition seit 1925 | [www.blue-frauendorf.de](http://www.blue-frauendorf.de) | Fon 0178 5298043

Instagram, TikTok, Facebook icons

**COSIMO**  
Vertriebs- und Beratungs GmbH

IT-Systeme

Netzwerksicherheit

Internet + Clouddienste

[www.cosimo.de](http://www.cosimo.de)

COSIMO GmbH | Wolfsrüdenweg 27 | 04654 Frohburg | +49 34348 61-300 | info@cosimo.de



... eine große Auswahl  
an Badewannen finden  
Sie in unserer

bäder  
galerie

„Bädergalerie  
für JEDERMANN“

FÜR JEDEN  
DAS PASSENDE BAD

LOTTER  
METALL

Besuchen Sie uns: Zedtlitzer Dreieck 1 • 04552 Borna OT Zedtlitz • www.lottermetall.de

*Katja Kupfer*  
NAILS & BEAUTY

0177/7170112  
An der Apfelwiese 41  
04654 Frohburg

**Allianz** 

**Ramona Gentsch**    Bahnhofstr.22  
Allianz Generalvertreterin    04654 Frohburg

Telefon 034348 53954  
Mobil 0173 5761968  
Ramona.Gentsch@Allianz.de

**Bürozeiten:**  
Di. 14.00-18.00 Uhr | Mi. 9.00-12.00 und 16.00-18.00 Uhr  
und nach Vereinbarung

*Uhrmachermeister & Juwelier*

**Grieser**

04654 Frohburg • Bahnhofstraße 9  
Tel.: 03 43 48/5 10 47  
E-Mail: mathias-gr@gmx.de  
www.juweliergrieser.de

„Ihr Trauringjuwelier im  
Leipziger Land“

Uhren & Schmuck, Trauringe  
Barometer-Pokale-Gravuren  
Schmuck- u. Uhrenreparaturen in  
eigener Werkstatt, Batteriedienst

AG  
GERSTNER  
Der Ring fürs Leben®  
seit 1862

**ALTENBURGER**<sup>®</sup>  
DESTILLERIE

Auf die Plätze.  
Fertig.  
**KRÄUTER!**

Altenburger Destillerie GmbH  
Am Anger 1-2 • 04600 Altenburg  
Tel. 03 44 7/55 46-60

Öffnungszeiten Werksverkauf:  
Mo – Fr 11 Uhr – 18 Uhr  
Sa 10 Uhr – 13 Uhr

5 % auf Kartonware.  
Nur solange der Vorrat reicht!



süß    mild    halbbitter

**LÄTZSCH**  
GmbH

**Nutzfahrzeug-Service**

- Bremsenprüfstand für alle Typen
- Sicherheitsprüfung (SP)
- Fahrtenschreiberprüfung-Service
- Klimageservice
- Ladekranservice und UVV Prüfung
- Kommunaltechnik
- Anfertigung von Hydraulikschläuchen
- Stahl, Aluminium Schweißarbeiten

Lätzsch GmbH  
Am Grauen Wolf 1 | 04654 Frohburg  
Tel.: 034348/8090 | E-Mail: info@laetzsch.de  
Internet: www.laetzsch.de

 **Hako**



## Organisation & Rennleitung

Schirmherr	Bürgermeister Herr Karsten Richter
Veranstalter	MSC „Frohburger Dreieck“ e.V. im ADAC
1. Vorsitzender	Tom Nowka
2. Vorsitzender	Torsten Schmidt
Gesamtorganisation	Tom Nowka
Schatzmeisterin	Sabine Geier
Sportkommissar	Max Kumpf
Rennleiter	Andre Straßburger
Stellv. Rennleiter	Uwe Liebschner
Rennsekretärin	Andrea Nowka
Rennbüro	Andrea Nowka, Yvonne Ebersbach, Norman Nitschke, Jannis Grieser
Leiter Streckensicherung	Matthias Schneider
stellv. Leiter Streckensicherung	Thomas Böhme
Organisationsleiter	Reinhard Kobsch, Kai Schmidt,
Streckenposten	Matthias Schneider
Streckenaufbau	Reinhard Kobsch, Kai Schmidt, Klaus Wiehle, Stefan Vöhringer
Streckenbeschallung	Beschallungsservice Strehle
Funkeinsatz	Angela Külbel, Roberto Mittmann,
Fahrerlager	Frank Werner, Rene Sell
Start- und Zielrichter	Michel Nowka

Boxenaufsicht	Kai Schmidt
Vorstart	Reinhard Kobsch
Obmann Technik	Jörg Rabold
Technische Kommissare	Henrik Hummel, Stefan Vöhringer
Zeitnahme	Bike Promotion Gera
Leitender Rennarzt	Dr. Royald Lenk
stellvertretende Rennärztin	Anke Hiltmann
DRK-Einsatzleiter	Peter Winter
Siegerehrung	Mathias Grieser, Günter Köhler, Heiko Schulze
Kassierung	Daniel Gehlert, Ron Funke
Presse	Andrea Nowka
Pressesprecher/ Öffentlichkeitsarbeit	Torsten Schmidt,
Feuerwehreinsatz	Lars Kupfer, FFW Frohburg
Streckensprecher	Bernd Fulk, Torsten Schmidt, Jannis Grieser
Abschleppdienst	Fa. Karich / Fa. Lotter
Website, Social Media	Cosimo GmbH, Jörg Wandelt
Gesamtmarketing, Programmheft	Torsten Schmidt, Jörg Wandelt,
Catering	OPAL GmbH Frohburg
VIP Gäste, Welcome Center,	Jörg Wandelt
Hygienebeauftragter	Stefan Vöhringer

## Allgemeine Informationen & Zuschauerordnung

Liebe Besucher des Rennens,

wir wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt. Gleichzeitig möchten wir Sie, zu Ihrer eigenen Information und Sicherheit, auf einige wichtige Punkte der Ordnung für Zuschauer aufmerksam machen.

Sie finden unsere Zuschauerordnung nachfolgend. Bitte beachten Sie diese! Es dient auch Ihrer Sicherheit!

Wenn Sie zum Gelingen unserer motorsportlichen Veranstaltung beitragen wollen, bitten wir Sie – nicht zuletzt im eigenen Interesse – um Beachtung dieser Hinweise. Bringen Sie unserem Aufsichtspersonal Verständnis entgegen und lassen Sie selbst Verstöße nicht zu. Wir danken für Ihre Aufmerksamkeit und wünschen Ihnen eine interessante Veranstaltung, viel Spaß und Unterhaltung.

**Verkaufsstände im Streckenbereich**  
Jeglicher Verkauf im Streckenbereich ist nur mit einer durch die Rennleitung erteilten, schriftlichen Verkaufsgenehmigung zulässig. Diese Berechtigung ist vor dem Aufbau des Verkaufsstandes im Rennbüro zu beantragen. Der Verkauf darf nur an den zugewiesenen Standorten erfolgen. Zuwiderhandlungen werden geahndet.

### Achtung!

### Folgendes ist zu beachten!

- Der Besuch der Veranstaltung ist nur durch den Kauf einer entsprechenden Eintrittskarte gestattet.
- Das Erschleichen des Zutritts ist nach § 265a StGB strafbar.
- Versicherungsschutz besteht nur für Personen mit einer gültigen Eintrittskarte.
- Parken Sie bitte auf den angewiesenen Parkplätzen!
- Lassen Sie sich durch die Ordnungskräfte einweisen!
- Betreten Sie nur Gelände, das ausdrücklich für Zuschauer freigegeben ist, keinesfalls Rennstrecken, Boxen oder Sperrzonen, sonst gefährden Sie sich und andere!
- Unvorsichtiger Umgang mit brennenden/glimmenden Materialien gefährdet die Waldbestände.
- Leisten Sie bitte den Weisungen des Forstpersonals unbedingt Folge!
- Möchten Sie zelten, nutzen Sie bitte die dafür vorgesehenen und gekennzeichneten Campingplätze!
- Das Zelten bzw. Aufstellen von Wohnwagen etc. außerhalb dieser Plätze ist verboten!
- Helfen Sie mit, wenn es um Ordnung und Sauberkeit geht!
- Nutzen Sie die bereitgestellten Abfallbehälter!
- Reisen Sie mit dem Kraftfahrzeug an, befolgen Sie die Weisungen der Polizeibeamten und Ordnungskräfte und beachten Sie die Straßenverkehrsordnung!
- Das Errichten von Privatbühnen ist verboten!
- Versuchen Sie nicht, Hilfe auf der Rennstrecke zu leisten, dafür sind Hilfsdienste im Einsatz!
- Hunde sind angeleint zu führen!
- Es ist strengstens verboten auf die Strohballen zu steigen. Eine Zuwiderhandlung wird mit einer Anzeige gestraft.
- Das Benutzen von Drohnen ist verboten.

**SEGGEWIß GmbH**  
Technikmarkt und Service



BOSCH | HITACHI | METABO

HAZET-Werkzeuge | MEGUIN-Öle | BGS-Tools

Werkzeuge | Eisenwaren und Normteile aller Art | Befestigungstechnik  
Schweißtechnik | Batterien | Hof- und Stallbedarf | Beschläge | Hebezeuge

Siedlungsstraße 18 | 04643 Narsdorf | Tel.: 034346 62 69 11 | Fax: 034346 62 69 14

**BRENDEL'S HOLZVARIATIONEN**

[www.dolsenhain-holzscheune.de](http://www.dolsenhain-holzscheune.de)  
info@dolsenhain-holzscheune.de  
tel. 0173. 23 60 890

*ZEIT FÜR DINZE,  
DIE GLÜCKLICH MACHEN*

Saunen Grillkota Pavillons Ferienhäuser  
Badefässer Gartenhäuser Märchenhäuser  
Kettensägenschnitzerei

**Kai Brendel. Dolsenhainer Straße 10. 04654 Frohburg OT Dolsenhain**



## Gaststätte „Zum Erbhof“

- Gute Küche mit regionalen und internationalen Spezialitäten frisch zubereitet und in ausgezeichneter Qualität.
- Der Biergarten öffnet im Sommer seine Pforten für verschiedene Anlässe, Feierlichkeiten oder auch nur für ein gemütliches Beisammensitzen.



### Besuchen Sie uns!

#### Öffnungszeiten

Mi, Do, Fr ab 17 Uhr | Sa, So ab 11 Uhr  
Mittagstisch auf Anfrage möglich



Familie Helm • Frauendorfer Straße 11 • 04654 Frohburg OT Greifenhain  
Telefon: 034348 53796 • zum-erbhof@t-online.de • www.zum-erbhof.de



## Denis Günther

Zimmerermeister

Telefon: 034348 51977

E-Mail: info@bautenschutz-guenther.de

- Zimmerei und Holzbau
- Trockenbau
- Holz- und Bautenschutz
- Schädlingsbekämpfung



**eidner** GmbH  
HEIZUNG+SANITÄR-  
FACHGROSSHANDEL

# Bäderwelt

04552 Borna  
Blumrodapark I  
Tel.: 034343 70620  
[www.eidner-baederwelt.de](http://www.eidner-baederwelt.de)

**Wir liefern  
Ihre Haustechnik!**

Borna – Wurzen – Eilenburg – Torgau



Bäder sehen.

Bäder planen.

Bäder kaufen.

Elektrotechnik Sicherheitstechnik Informationstechnik Energieeffizienz

# FEST

Frohburger-Elektro-System-Technik GmbH

nähere Infos:



**Verstärke unser Team und profitiere  
von unseren Mitarbeiter-Benefits!**

- Mitarbeit im motivierten FEST-Team
  - attraktive Entlohnung
- Urlaubs- & Weihnachtsgeld
  - Mitarbeiterevents
  - Fahrrad-Leasing



FEST GmbH | Bewerbung | Wolfslückenweg 27 | 04654 Frohburg

oder per E-Mail an: [karriere@fest-gmbh.com](mailto:karriere@fest-gmbh.com) | Telefon: 03 43 48 / 61 - 0 | [www.fest-gmbh.com](http://www.fest-gmbh.com)



Ihre regionale Fachfirma für die Reinigung gewerblicher, öffentlicher und privater Objekte.

**DAS HANDWERK**  
DIE WIRTSCHAFTSMACHT VON NEBENAN.



# REUTER & SCHRECK

## GEBÄUDEREINIGUNG

**Wir suchen Sie!**

Unterhaltsreinigung | Glasreinigung | Baureinigung  
Hausmeisterdienste | Haushaltsreinigung

Reuter & Schreck GmbH & Co. KG  
Reichersdorfer Str. 9a  
04651 Bad Lausick

Telefon: 034345 - 1730 - 0  
E-Mail: [info@reuter-schreck.de](mailto:info@reuter-schreck.de)  
[www.reuter-schreck.de](http://www.reuter-schreck.de)



MOTORRAD **GEYER**

Alte Handelsstraße 13  
04603 Nobitz OT Lehdorf

Tel.: 0 34 47 31 14 43  
Fax: 0 34 47 37 50 03  
E-Mail: [motorrad-geyer@t-online.de](mailto:motorrad-geyer@t-online.de)  
Internet: [www.motorrad-geyer.de](http://www.motorrad-geyer.de)

MOTORRÄDER & QUADS



Hidrostal Pumpenbau GmbH  
Blumrodapark 9  
04552 Borna  
Tel: +49 34343 705 0  
[info.de.ost@hidrostal.com](mailto:info.de.ost@hidrostal.com)



### Wir suchen Verstärkung!

Sie suchen eine langfristige Perspektive in einem spannendem und sicherem Arbeitsumfeld?

Wir bieten folgende Stellen in Borna (m/w/d):

**Technischer Berater im Innendienst**  
sowie  
**Elektriker/Mechatroniker**

Gerne auch aus verwandten Berufen.  
Alle Details unter: [www.hidrostal.com](http://www.hidrostal.com)

Pumpen mit Schraubenzentrifugalrad Verkauf / Service / Vermietung



[www.edo-elektrogrosshandel.de](http://www.edo-elektrogrosshandel.de)



## Ihr Ansprechpartner für Photovoltaik.

**EDO Elektrogroßhandel  
GmbH & Co. KG**

GWG Nordost · Sonnenstraße 3  
04600 Altenburg  
Telefon: 03447 - 85 33 18

**ab August 2023  
auch in Gera**

Gewerbepark Keplerstraße 46

*elektrisiert*





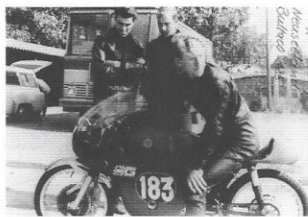
## „Der Anfang wurde gemacht“

Schon in den 50er Jahren machten sich einige Motorsportfreunde Gedanken, auch ein Motorradrennen vor den Toren der Stadt Frohburg durchzuführen und dabei gab es doch viele bürokratische Hürden zunehmen. ...



... Doch am 21. August 1960 war es endlich soweit, erstmals mit einer 1-Tages-Veranstaltung das erste Rennen durchzuführen, also vormittags Training und nachmittags die Rennen auf dem 5,834 Kilometer langen Straßenkurs bestehend aus Granit Kleinpflaster und billigem Braunkohle Asphalt.

Der Schreiberling dieses Beitrags erfuhr als 7-jähriger Knabe in Geithain von dem Rennen in Frohburg, „bühste“ mit dem Fahrrad aus und in Streitwald erkannte er schon Strohhallen in der Richter Kurve und von da an erwischte ihn das Rennsport



183 Ginger Molloy (NZ) Bultaco

Virus was bis heute anhält.

Das Hauptrennen war damals das der Klasse bis 125 ccm Lizenz, welches Hartmut Bischoff aus Coswig gewann mit einem Rennschnitt von 120,101 Km/h. Immerhin kamen damals 10.000 Zuschauer!

Nun haben wir das 60. Rennen vor uns und es lohnt sich, mal einen Blick in die Geschichte zu tun.

Schnell sprach sich auch im westlichen Ausland herum, dass es in Frohburg eine schnelle Strecke gab. Im Jahre 1963 gewann sogar der erste Ausländer ein Rennen in Frohburg und das war der Holländer Han Leenheer auf einer Aermacchi 250.

In den Jahren erbauten die Frohburger Motorsportler auch ihr Start-Ziel Gebäude in ihrer freien Zeit.

Zu der Zeit in den 60er Jahren herrschte noch das Ulbricht-Regime, doch man ließ es weiter zu, dass Fahrer aus dem westlichen Ausland in Frohburg mit starten



großes Foto oben:

146 Bob Coulter (IRL) Bultaco

kleines Foto rechts:

147 Heinz Rosner (DDR) MZ-RE

durften, nur eben nicht Aktive aus der Bundesrepublik oder Westberlin. Schlimm anzusehen war aber die Bewachung des Fahrerlagers und Strecke durch die Polizei und Stasi. Völlig ohne Interesse auch die Eröffnungsreden durch Politiker die nur hetzten und danach mit den russischen Freunden sich mit Wodka besoffen.

Text / Fotos:  
Rainer Rossdeutscher

## Die 60er

Ja, in den 60er Jahren kamen schon so einige sehr gute Fahrer ans Dreieck in Frohburg wie zum Beispiel Ginger Molloy aus Neuseeland mit seiner Bultaco, der Ire Bob Coulter mit Bultaco und natürlich auch unser Heinz Rosner aus Hundshübel im Erzgebirge auf MZ-RE. Rosner war es auch, der das ganze Feld bis 250 ccm Lizenz 1967 als Sieger mindestens einmal umrundete. Sein Rennschnitt betrug damals 145,548 km/h.

Ein Schwarzes Jahr war 1968! Alle Vorbereitungen zum 8. Dreieckrennen waren getroffen, als aus heiterem Himmel die Veranstaltung abgesagt werden musste, denn die Rennstrecke im Bereich F95 (B95) wurde zur Panzerstrecke der Russen umfunktioniert wegen dem Einmarsch in Prag. Der Glaube in weitere Rennen in Frohburg kam ins Schwanken. Doch zum Glück ging es 1969 weiter mit allerfeinstem Rennsport.

Mit dem Jahre 1970 kamen auch die ersten Yamaha in die Starterfelder und das 250er Rennen gewann auch der Schweizer Heinz Schmid auf Yamaha vor seinem Markenkollegen dem Schweden Björn Carlsson. Das alles war echt prima für die Tausende von Zuschauern an den beliebten Plätzen wie Sprunghügel oder Ausgang Stadtkurve an der Mauer entlang. Da war die Welt noch in Ordnung.

Text: Rainer Rossdeutscher

In den 80 Jahren änderte sich im Motorradrennsport so Einiges.

## Der Motorsport war eingeeengt

Wer Beziehungen hatte, versorgte sich wenigstens mit Motoren für die Maschinen, doch durften diese Motorräder nur unter „Eigenbau“ im Programm genannt werden.

Mit der Übernahme auf den ersten Stuhl in der DDR durch Honecker änderte sich auch im Motorradrennsport so Einiges.

Ab 1973 durften nur noch Aktive aus dem sozialistischen Ausland in Frohburg in die Rennen gehen und in allen Lizenzklassen wurde um die DDR-Meisterschaft gefahren. Nach wie vor wurde auf dem alten Kurs gefahren und man entfernte Mitte der 70er Jahre den Streckenbelag aus Granitpflaster und verkaufte von Staatswegen dieses an Westdeutschland - die lieben Devisen.

Auch wurde Ende der 70er Jahre eine Schikane vor dem Sprunghügel eingebaut, welche das Tempo



Start in Frohburg in den 70ern





Janos Drapal (H) am alten Vorstart mit Yamaha 250

der Fahrer drosselte. Die Klasse bis 50 ccm bekam nun auch den Status der Lizenz. Das waren aber auch die einzigen positiven Punkte dieser Zeit. Negativ war immer noch die „Be-wachung“ des Fahrerlagers durch Polizei und Staatssicherheit, denn man wollte Kontakte zu Ungarn und Tschechen verhindern, die schon über gutes Material verfügten. Trotz dieser Hindernisse kamen stets über 10.000 Zu-schauer nach Frohburg. Es war auch die Zeit, wo andere Rennstrecken zu gemacht wurden, wie zum Beispiel die Bernauer Schleife, Bautzener Autobahnring, Dresden Hellerau und die Halle-Saale-Schleife. Trotz der Behinderungen verbuchte das Frohburger Dreieckrennen volle Starterfelder. Die Aktiven

selbst hatten Sorgen wegen ihrer Technik, die in die Jahre gekommen ist. MZ stellte Mitte der 70er Jahre die Entwicklung ein und die Ungarn und auch Tschechen kamen mit aktuellem Maschinen hierher und unsere Fahrer hatten das Nachsehen. Doch gab es auch bei uns gute Tüftler wie Hartmut Bischoff und Roland Rentzsch, die sich was einfallen ließen. Viele DDR-Fahrer fuhren noch mit MZ-Motoren gegen die Ausländer auf Yamaha, Rotax, Morbidelli und so weiter. Wer die Beziehung hatte, versorgte sich wenigstens mit Motoren für die Maschinen, doch durften diese Motorräder nur unter „Eigenbau“ im Programm genannt werden und wer sich nicht daran hielt, hatte das Nachsehen, wie der Berliner Klaus Fiedler der un-



Nr. 50 Zbynek Havrda (CSSR) nach dem Rennen mit der Morbidelli 125

bedingt mit Yamaha genannt werden wollte – ein Jahr später war er nur als Zuschauer zu sehen. Dann kamen ja auch noch die Russen in die Startreihen mit ihren Vihur-Yamaha oder Vihur-Rootax. Vihur bedeutete Windsbraut. Man kann sich gut erinnern wie Johannes Kehrer seine MZ-RE 250 erfolgreich bewegte, oder Bernd Tüngethal, Bernd Dörfeldt und Frank Wendler. Das waren echte Kämpfer. In dieser Zeit wurde die Lizenzklasse bis 250 ccm gespalten in Einzylinder und Zweizylinder. Das war schon gut so, denn mit einer Einzylinder kam man nicht gegen die Twins an.

Text / Fotos:  
Rainer Rossdeutscher



## Der Rennsport kam nach Frohburg

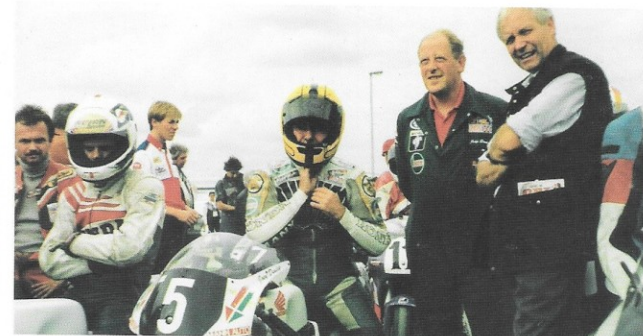
Auch in den Achtzigern wurden auf dem Dreieck noch Rennen zur DDR-Meisterschaft gefahren, doch man merkte schon wie sich die Zeiten langsam änderten. Einige DDR-Fahrer legten ihre MZ beiseite und versorgten sich über Beziehungen und Geld Maschinen der Marken Yamaha oder Rotax. Die Markennamen durften dann auch im Programm stehen. Es kam das Jahr 1990 und letztmalig wurde der alte Kurs befahren und Höhepunkt war wohl das Superbike Rennen über 15 Runden, welches der Ungar Arpad Harmati auf RC30 - Honda 750 gewann vor dem Neuseeländer Glenn Williams auf ZXR-Kawasaki 750. Schön war auch wieder die aufkommende echte Internationalität der Starter. Im Jahre

1991 gab es kein Dreieckrennen in Frohburg wegen der Veränderung der Strecke, denn da wurde vor dem Gewerbegebiet ein neuer Abschnitt eingebaut und dadurch entfiel der Abschnitt Sprung-hügel bis Stadtkurve und Mauer. Auch in der jungen Vergangenheit wurden auf dem Dreieck Rennen zur Deutschen Meisterschaft gefahren, wie die Klasse bis 500 ccm oder auch Sidecars. Später setzten sich die Frohburger mit Nieder-ländern und Belgien zusammen und es wurde der 3-Nationen Cup geschaffen aus dem sich die heutige International Road Race Championship mit Finale in Frohburg entstand. Der Höhepunkt war aber im Jahre 1995 als der frischgebackene 5-fache Weltmeister der Klasse Formula One,

Joey Dunlop in Frohburg an den Start ging und das Rennen bis 125 ccm auf Honda gewann. Dunlop verunglückte im Jahre 2000 bei einem Rennen in Tallinn und ihm zu Ehren hat das Dreieckrennen den Beinamen „Joey Dunlop Open“. Viele Superstars gingen an den Start in Frohburg und schwärmten über Strecke und Organisation. Viele erinnern sich noch an die Fahrten von Rico Penzkofer aus Böhlen oder an Didier Grams aus Limbach-Oberfrohna. Auch wenn gerne so einige „Motorsport Journalisten“ männlich oder weiblich Unfälle hochbauschen, so soll das Dreieckrennen noch lange leben.

Text / Fotos:  
Rainer Rossdeutscher

5 Joey Dunlop (Nordirland) am Vorstart mit der Honda 125 war und ist stets ein Vorbild (Joey Dunlop mit Rainer Rossdeutscher)



40 Arpad Harmati (Ungarn) auf Yamaha 250 am Vorstart



Ausbau  
Geithain GmbH

Sanitär · Heizung · Klima

1958
2023

Wir bilden dich aus zum: Anlagenmechaniker/-in (m/w/d) – Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik!





# “An der Schmiede”

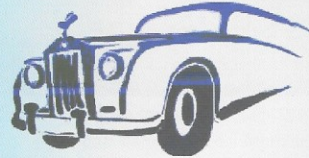
www.Auto-Frohburg.de

Tel: 034348 / 5 16 35

Fax: 034348 / 5 58 55

Funk: 0178 / 8851635

- Ankauf
- Verkauf
- Vermittlung
- Inzahlungnahme
- Gebrauchtwagengarantie
- Wohnwagen u. Wohnmobile



Wir sind zu jeder Zeit für Sie erreichbar!

Peniger Straße 1 • 04654 Frohburg

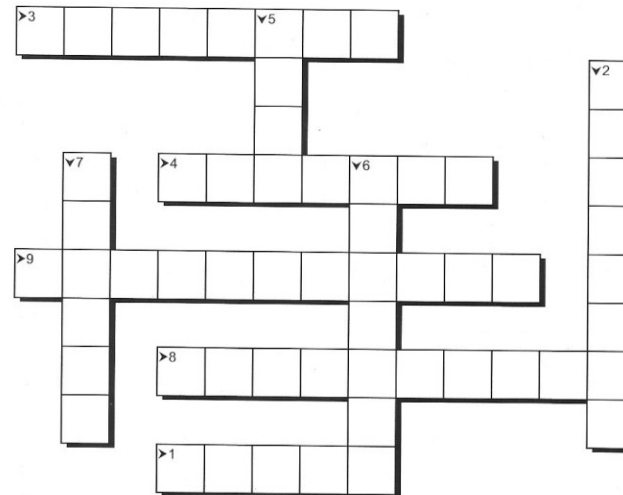
## Natur - Kultur - Erlebnis

- Seen und Bäder
- Sommerrodelbahn
- Minigolfanlage
- Maisterlabyrinth
- Töpferhandwerk und Kurse
- Veranstaltungen
- Quad-Touren
- Rad- und Wandertouren
- Burgen und Schlösser
- Regionale Produkte
- Gruppenreisen
- u.v.m.



## Kreuzworträtsel

1. Nachname des ersten Vorsitzenden des MSC Frohburg?
2. Wo findet das Dreieckrennen statt?
3. Wie oft findet das Frohburger Dreieckrennen statt?
4. Wieviel Jahre gibt es das Dreieckrennen schon?
5. Wie lautet die Abkürzung des International Road Racing Championship?
6. Nenne Sie einen DDR Tourenwagen.
7. Wie alt war der Autor Rainer Roszdeutscher, als er von dem ersten Rennen erfuhr?
8. Im Jahre 1963 gewann der erste „Ausländer“. Welche Nationalität hatte er?
9. Wieviel Zuschauer kamen zum allerersten Rennen?



Erstellt mit XWords - dem kostenlosen Online-Kreuzworträtsel-Generator <https://www.xwords-generator.de/de>

## Preisrätsel

Wir verlosen ein Familienticket in das Freizeitbad RIFF nach Bad Lausick für 2x Erwachsene und 2x Kinder.

Frage: Das wievielte Frohburger Dreieckrennen fand im Jahre 1985 statt?



Name: .....

Vorname: .....

Straße/Hausnr.: .....

PLZ: .....

Wohnort: .....

Telefon: .....

Bitte Ihre Kontaktdaten und die richtige Antwort ausfüllen und den Abschnitt an unserem MSC-Verkaufszelt am Eingang des Veranstaltungsgeländes einwerfen. Sie werden schriftlich benachrichtigt.





# AUTOSERVICE FÜR ALLE CLASSIC CARS FROHBURG

- freie Werkstatt - Werkstatt für alle Fahrzeugmarken
- Autoverglasung
- Spur- und Achsvermessung
- Unfallinstandsetzung
- AU/HU DEKRA
- Restauration von Oldtimern
- Ersatzteilservice für Ford Model-A-Teile



## Autohaus HENSCHEL

Dietmar Henschel Meisterbetrieb der KFZ-Innung

Wiesenmühlenweg 5  
04654 Frohburg  
Tel.: 034348 51546  
www.Autohaus-Henschel.de  
www.model-a-teile.de

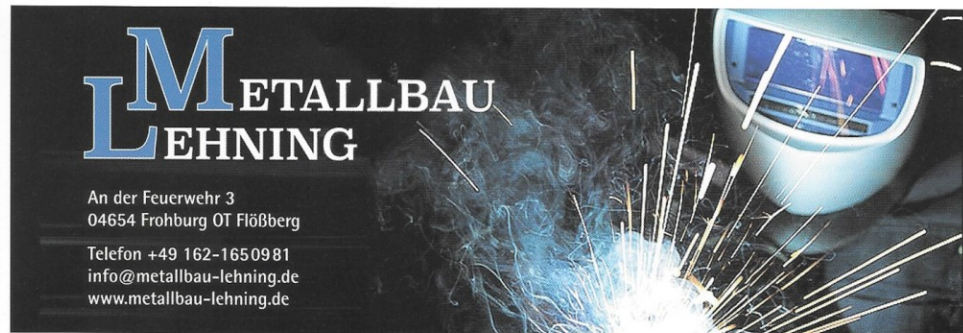
[www.classic-cars-frohburg.de](http://www.classic-cars-frohburg.de) | [info@classic-cars-frohburg.de](mailto:info@classic-cars-frohburg.de)



# LM METALLBAU LEHNING

An der Feuerwehr 3  
04654 Frohburg OT Flößberg

Telefon +49 162-1650981  
[info@metallbau-lehning.de](mailto:info@metallbau-lehning.de)  
[www.metallbau-lehning.de](http://www.metallbau-lehning.de)



Am Schloß 29  
04654 Frohburg  
OT Streitwald

Tel: 034348 609431 • Fax: 034348 609430 •  
Funk: 0170 8208851 • Email: [elektroservicewerner@t-online.de](mailto:elektroservicewerner@t-online.de)

Klassifizierung: \*\*\*\*



Sie finden unseren Campingplatz 4 km von Frohburg entfernt.

- Gastronomie
- Badesee
- Einkaufsmöglichkeiten
- parkähnlich angelegter Platz

[www.camping-pahna.de](http://www.camping-pahna.de) • Telefon: 034343 51914 • Telefax 034343 51912



# ERSTE WAHL BEIM ZWEITWAGEN.



## DER REIN ELEKTRISCHE MAZDA MX-30.

Der Mazda MX-30 bietet Ihnen auch als Zweitwagen die Reichweite, die Sie benötigen, den Platz, den Sie brauchen und ein unverwechselbares Design. Mit Mazda Care sind zudem alle anfallenden Wartungsarbeiten innerhalb der Vertragslaufzeit abgedeckt.

Monatlich leasen  
ab € **189**  
inkl. Mazda Care<sup>1)</sup>

Stromverbrauch im kombinierten Testzyklus: 17,3 kWh/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 0 g/km, Reichweite nach WLTP: kombiniert 200 km/innerorts 265 km

1) Mazda MX-30 e-Skyactiv 107 kW (145 PS)

Anschaffungspreis €	34.490,00	Vertragslaufzeit gesamt	24	Effektiver Jahreszins %	0,01
Leasing-Sonderzahlung <sup>2)</sup> €	6.990,00	Laufleistung p.a. km	10.000	Fester Sollzinssatz p.a. %	0,01
Monatliche Leasingrate €	189	Gesamtbetrag €	11.526,00		

Ein Full-Service-Leasing Produkt (Kilometer-Leasing) der Mazda Finance – einem Service-Center der Santander Consumer Leasing GmbH (Leasinggeber), Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach, inklusive monatlicher Servicerate Mazda Care. Umfang des Wartungspaketes Mazda Care gemäß den Regelungen zu Leistungen im Rahmen des Full-Service-Leasings. Inklusiv Abschluss einer GAP-Vereinbarung zum Preis von € 5,95 gemäß den Allgemeinen Geschäftsbedingungen und Regelungen des Full-Service-Leasings. Bonität vorausgesetzt. Angebot ist gültig für Privatkunden und nicht mit anderen Nachlässen/Aktionen kombinierbar. Preise inkl. Überführungs- und zzgl. Zulassungskosten.

2) Durch die Innovationsprämie des Bundes in Höhe von € 6.000, welche Sie bei der BAFA beantragen können, können Sie bei Genehmigung Ihre Belastung der Anzahlung auf rechnerisch € 990,00 reduzieren. Details finden Sie unter [www.bafa.de](http://www.bafa.de).

Beispielfoto eines Mazda MX-30, die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeuges sind nicht Bestandteil des Angebotes.

## AUTOHAUS SCHULZE GMBH

Gewerbegebiet Waldstr. 18 · 04552 Borna-Zedtlitz  
Tel. 49 3433 208322 · [www.autohaus-schulze-borna.de](http://www.autohaus-schulze-borna.de)

## Zeitplan

SAMSTAG (Saturday) 16.09.2023						
Klasse	Start	Ende/ Finish	Rennen/Demo	Dauer	Runden/ Laps	Distanz (km)
1	Twin Cup Free 1	8:00	8:15	Free 1	15 min	
2	Triumph Cup Free 1	8:20	8:35	Free 2	15 min	
4	2 Klassik Q1	8:40	9:00	Q 1	20 min	
1	Twin Cup Free 2	9:10	9:25	Free 3	15 min	
2	Triumph Cup Free 2	9:30	9:45	Free 4	15 min	
5	IRRC SSP Q1	9:50	10:10	Q 2	20 min	
3	2 Takt GP Q1	10:20	10:40	Q 3	20 min	
6	IRRC SBK Q1	10:50	11:10	Q 4	20 min	
1	Twin Cup Q1	11:20	11:40	Q 5	20 min	
2	Triumph Cup Q1	11:50	12:10	Q 6	20 min	
7	Präsentation A 600 + A 1300	12:20	12:40	Demo 1	20 min	
8	Präsentation Formel Easter	12:50	13:10	Demo 2	20 min	
4	2 Klassik Q2	13:25	13:45	Q 7	20 min	
5	IRRC SSP Q2	13:55	14:15	Q 8	20 min	
1	Twin Cup Q2	14:25	14:45	Q 9	20 min	
2	Triumph Cup Q2	14:55	15:15	Q 10	20 min	
3	2 Takt GP Q2	15:25	15:45	Q 11	20 min	
6	IRRC SBK Q2	15:55	16:15	Q 12	20 min	
Klasse	Vorstart	Start	Rennen /Demo		Runden/ Laps	Distanz (km)
1	Twin Cup Race 1	16:15	16:30	Rennen 1	10 Laps	47,80 km
2	Triumph Cup Race 1	16:50	17:05	Rennen 2	10 Laps	47,80 km

SONNTAG (Sunday) 17.09.2023						
Klasse	Vorstart	Start	Rennen /Demo		Runden/ Laps	Distanz (km)
4	2Takt Klassik Race 1	8:15	8:30	Rennen 3	8 Laps	38,24 km
5	IRRC SSP Race 1	9:00	9:15	Rennen 4	10 Laps	47,80 km
3	2 Takt GP Race 1	9:45	10:00	Rennen 5	8 Laps	38,24 km
6	IRRC Superbike Race 1	10:30	10:45	Rennen 6	10 Laps	47,80 km
1	Twin Cup Race 2	11:15	11:30	Rennen 7	10 Laps	47,80 km
2	Triumph Cup Race 2	12:00	12:15	Rennen 8	10 Laps	47,80 km
7	Präsentation DDR Tourenwagen	12:45	13:00	Demo 3	20 min	
8	Präsentation DDR Formelfahrzeuge	13:25	13:40	Demo 4	20 min	
4	2Takt Klassik Race 2	14:00	14:15	Rennen 9	8 Laps	38,24 km
5	IRRC SSP Race 2	14:45	15:00	Rennen 10	10 Laps	47,80 km
3	2 Takt GP Race 2	15:30	15:45	Rennen 11	8 Laps	38,24 km
6	IRRC Superbike Race 2	16:15	16:30	Rennen 12	10 Laps	47,80 km

1 Lap = 4,780 km

## Impressum

Herausgeber: MSC Frohburger Dreieck e.V. im ADAC  
Wiesenmühlweg 9a, 04654 Frohburg, Tel./ Fax: (034348) 51302, [www.frohburger-dreieck.de](http://www.frohburger-dreieck.de)  
Gesamtleitung: Torsten Schmidt, CATME  
Fotos: MSC Frohburger Dreieck e.V., Adobe Stock,  
Gesamtherstellung: DRUCKHAUS BORNA, Abtsdorfer Straße 36, 04552 Borna  
[www.druckhaus-borna.de](http://www.druckhaus-borna.de)

## ZWEIRADLIST Kawasaki

Schulstraße 10 · 04603 Nobitz / Altenburg · Tel. (03447) 375367  
[MotorradList@aol.com](mailto:MotorradList@aol.com)  
[www.motorrad-list.de](http://www.motorrad-list.de)

- **Motorräder**
- **Roller**
- **Fahrräder**
- **E-Bikes**



## STL Bautenschutz

Ledig UG

Alte Straße 10  
04654 Frohburg  
OT Bubendorf

Handy 0170 9021963  
Telefon: 034348 53991  
Telefax: 034348 60284  
E-Mail: [stl-bautenschutz@t-online.de](mailto:stl-bautenschutz@t-online.de)  
[www.stl-bautenschutz.de](http://www.stl-bautenschutz.de)

- Betonsanierung
- Bauwerkstrockenlegung
- Außen- und Innenabdichtungen
- Kellersanierung
- Sandstrahlarbeiten
- Kernbohrungen 50 - 200 mm
- Dekorative Bodenbeschichtung



# FliesenHANDEL

GEWERBEPARK „ALTDORFER STRASSE 3“ 04643 GEITHAIN



EUROBAUWERKE  
Fliesenhandel



Entdecken Sie uns  
auf Social Media.



Fliesenhandel Geithain GmbH · Altdorfer Straße 3 · 04643 Geithain

Telefon 034341/4 34 12  
Fax 034341/4 34 13

Web www.fliesenhandel-geithain.de  
E-Mail fliesenhandel.geithain@t-online.de

Wir können auch  
sportlich.

SKODA



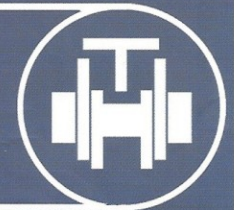
Autohaus Gohlke GmbH & Co. KG  
Gewerbegebiet Waldstraße 2  
04552 Borna OT Zedtlitz

info@autohaus-gohlke.de  
www.autohaus-gohlke.de  
T 03433 77855 0



## HELLWIG

Förder- und Transporttechnik GmbH



Wir suchen Schlosser,  
Schweißer und Konstrukteure.

HELLWIG Förder- und Transporttechnik GmbH | Tautenhainer Str. 7 | 04643 Geithain

Telefon: +49 (0) 34341 4049-0 | Mail: info@hellwig-fut.de







# Motorrad Scheunpflug

Vertragshändler



Bahnhofstraße 12 | 04683 Naunhof

Fon: 034293 30782 | Fax: 03222 6867756 | info@motorrad-scheunpflug.de

**FROHBURGER  
GERÜSTBAU GMBH**

Leipziger Straße 3  
04654 Frohburg

... einfach gut gerüstet!

Tel. 0173 7409732

frohburger-geruestbau@gmx.de

www.geruestbau-frohburg.de



**Fahrschule Engelke**  
Ausbildungszentrum  
Transport und  
Verkehr



Frohburg | Neukirchen | Lobstädt

- Berufskraftfahrer-Weiterbildung
- beschleunigte Grundqualifikation
- Ausbildung über einen Bildungsgutschein
- C1/C1E-Ausbildung
- Gefahrgut | Gabelstapler | Kran
- Punktabbau

Ihre Fahrschule für alle Klassen



ATV - Fahrschule Engelke | Tel.: 03433 850970 | www.fahrschule-engelke.de | fahrschule-engelke@t-online.de

## Wir machen, dass es fährt.

- Inspektion
- HU\* /AU
- Fahrzeugverkauf
- Autoglas
- Bremsen-, Klima-, Reifenservice
- Reparatur aller Marken

\*Hauptuntersuchung nach §29 StVZO, durchgeführt von externen Prüferingenieurern der amtlich anerkannten Überwachungsorganisationen.

Autohaus Schenkel  
Dresdener Straße 25  
04643 Geithain  
Tel. 03 43 41/4 24 27  
autohausschenkel@t-online.de  
www.schenkel.go1a.de

**mehrmarken.de**  
DIE NEUWAGEN-PROFIS





## Öffentliche Fotos / Videos

Es wird darauf hingewiesen, dass am Veranstaltungsort Fotos und/oder Videos angefertigt werden und zu Zwecken der Dokumentation und Presseberichten der Veranstaltung veröffentlicht werden können.

Im Rahmen der Veranstaltung können Fotografien und/oder Filme erstellt werden.

Mit dem Erwerb einer Eintrittskarte für die Veranstaltung nehmen Sie zur Kenntnis, dass

Fotografien und Videomaterialien, auf denen Sie abgebildet sind, zur Presseberichterstattung verwendet werden können und in verschiedensten (sozialen) Medien, Publikationen und auf diversen Webseiten veröffentlicht werden können.

It is understood that photos and/or videos are made at the venue and may be published for puro-

pose of documentation and press coverage of the event.

As part of this event, photographs and/or films can be created.

By purchasing a ticket to attend the event, you acknowledge that the photographs and video material on which you are portrayed can be used for press coverage and may be published in various (social) media, publications and on various websites.



### Wir suchen dich!

Unser Verein ist gut in Form und das ist kein Zufall. Es hängt auch damit zusammen, dass unsere Mitglieder ihre unterschiedlichen Fähigkeiten einbringen, damit alles gut läuft. Und damit dies weiter so top funktioniert, sind wir auf der Suche nach dir: rennsportinteressiert, motiviert und mit Interesse an den vielfältigsten Tätigkeiten, welcher ein Rennsportverein mit sich bringt.

Wer möchte, kann gern bei uns mitmachen. Besuche uns an einem Freitag ab 18.00 Uhr im Treffpunkt am Rennturm in Frohburg oder schreibe eine Mail an: [info@frohburgerdreieck.de](mailto:info@frohburgerdreieck.de)

*Sprich uns an -  
du bist herzlich willkommen.*



### Ein Paradies, das summt und brummt

Schon ein kleiner, naturnaher Garten kann Großes bewirken: als grüner Lebensraum für Menschen und Artenvielfalt. Wir helfen gerne mit der fachgerechten Anlage und Pflege Ihrer Naturzone.

**WIR MACHEN DAS!**  
Die Landschaftsgärtner



**Frohburger Sanierungs- und Landschaftsbau GmbH**  
Ringstraße 3 in 04654 Frohburg



[www.landschaftsbau-frohburg.de](http://www.landschaftsbau-frohburg.de)  
[landschaftsbau-frohburg@t-online.de](mailto:landschaftsbau-frohburg@t-online.de)



# FUSSBODEN- & MONTAGESERVICE

Yves Haustein

Linda 29 | 04654 Frohburg

Mobil: 0160 94162250

Fax: 034344 61214

E-Mail: [fussboden.haustein@web.de](mailto:fussboden.haustein@web.de)

[www.bodenleger-leipzig.eu](http://www.bodenleger-leipzig.eu)

Designbelag - Laminat - Teppich - PVC - Linoleum  
Kork - Fertigparkett - Service & Beratung



2003-2023



20 Jahre ATS Heinze

Wir möchten uns bei all unseren Kunden sowie Geschäftspartnern recht herzlich für Ihre Treue und Ihr Vertrauen bedanken. Wir laden Sie schon jetzt zu unserem

**SOMMERFEST 2024**

anlässlich unseres 20+1. Jubiläums ein.

ATS Tobias Heinze . Wiesenmühlenweg 1 . 04654 Frohburg . [www.ats-heinze.de](http://www.ats-heinze.de)

KFZ-Service · Unfallreparatur · Autoglas · Verkauf von Neu- und Gebrauchtwagen (mit Garantie) · Reifendienst · Ersatz- und Tuningteile

**TRIUMPH**



Leipzig



Zwickauer Straße 50 - 04103 Leipzig  
mail@triumph-leipzig.de - [www.triumph-leipzig.de](http://www.triumph-leipzig.de)



**AUTO**  
Korndörfer

**KFZ-REPARATUREN  
AN- UND VERKAUF VON NEU- UND  
GEBRAUCHTFAHRZEUGEN**



**ZERTIFIZIERTE AUTOVERWERTUNG**



**Badstr. 6 · 04654 Prießnitz · Tel.: 034345 23212  
E-Mail: [info@auto-korndorfer.de](mailto:info@auto-korndorfer.de)**



www.fleischerei-schuhknecht.de



**Fleischerei Schuhknecht Geithain**

Chemnitzer Str. 54 | 04643 Geithain  
 Telefon: 03 43 41 - 427 47  
 E-Mail: info@fleischerei-schuhknecht.de  
 Web: www.fleischerei-schuhknecht.de

Super Jobangebot als mobiler Verkäufer (m/w/d) | Bewerben Sie sich. Wir freuen uns auf Sie.

**Autohaus Thalmann** NISSAN

Vertragshändler für HONDA und NISSAN

- Gebrauchtwagen aller Marken
- Werkstattkomplettservice
- Karosserie- u. Lackierfachwerkstatt • täglich HU/AU
- professionelle Fahrzeugaufbereitung

Hauptstraße 11 · 09306 Schwarzbach  
 ☎ (0 37 37) 49 09-0  
 www.auto-thalmann.de

**GRAICHEN**



Meisterhafte Aussichten

GRAICHEN Bau- und Möbelwerkstätten GmbH  
 graichen@graichen-gmbh.de  
 www.graichen-gmbh.de



# International Road Racing Championship 2023

## Superbike

Place	Country	N°	Name	Motor	Hengelo		Schleiz		Imatra		Chimay		Horice		Frohburg		Total
					Race 1	Race 2	Race 3	Race 4	Race 5	Race 6	Race 7	Race 8	Race 9	Race 10	Race 11	Race 12	
1	SUI	18	Maurer Lukas	Kawasaki	25	25	20	20	25	25	20	25	20	25	20		230
2	GER	26	Grams Didier	BMW	20	11	13	16	16	11	25	20	20	25		177	
3	GER	24	Hoff Patrick	BMW	10	10	25	25	9	13	16	16	16	16		156	
4	SWE	36	Karlsson Markus	BMW	11	13	11	13	DNF	9	11	13	9	10		100	
5	GER	44	Schwimbeck Johannes	BMW	0	9	10	11	10	5	13	11	11	11		91	
6	GER	4	Müller Nico	BMW	5	5	4	4	20	20	8	2	8	7		83	
7	NED	23	Bloemhard Virgil-Amber	Kawasaki	13	DNF	7	9	DNS	8	10	10	13	13		83	
8	ITA	32	Gottardi Luca	BMW	7	7	6	5	11	16	9	9	10	DNF		80	
9	NED	65	den Besten Joey	Kawasaki	16	16	9	10	13	DNS						64	
10	BEL	1	Lonbois Vincent	Yamaha	9	20	16	8								53	
11	BEL	174	Hoffmann Laurent	BMW	8	8	5	6	7	10	DNS	DNS				44	
12	AUT	311	Astner Florian	BMW	0	1	8	7	3	DNS	6	4	6	8		43	
13	SWE	8	Roestlinger Pontus	Suzuki	2	4	0	0	0	6	7	7	3	5		34	
14	GBR	88	Dunn Forest	Yamaha	0	3			6	7	DNF	DNS	7	9		32	
15	GBR	33	Hardisty Rhys	Yamaha	1	0			8	4	5	8	2	4		32	
16	SUI	85	Lupberger Olivier	Kawasaki			0	3	5	2	DNF	6	4	3		23	
17	GER	192	Elsner Marcel	BMW	6	6										12	
18	SVK	87	Krchňavý Emil	Kawasaki	0	0	0	0	0	1	0	0	5	6		12	
19	GBR	42	Charlton Richard	Yamaha	4	DNF	DNS	DNS			4	1				9	
20	NED	104	Jacobs Wally	Suzuki	3	2	0	0	0	DNS	2	0	0	1		8	
21	FIN	40	Kärki Lasse	BMW	0	DNS	0	0	2	DNS	0	5	0	0		7	
22	GER	99	Walter Dirk	Kawasaki	0	0	2	DNF	4	0	1	0				7	
23	GER	20	Manx Paul	Yamaha	0	0	0	0	0	0	3	3				6	
24	NED	70	van Eijs Rob	Yamaha	0	0	0	DNF	1	3	0	0	0	0		4	
25	GER	64	Strack Reinhard	Yamaha	0	0	3	1	DNS	DNS						4	
26	GER	753	Grundeis Rene	BMW	DNQ	DNQ	1	0	DNS	DNS	DNF	0	1	2		4	
27	FRA	402	Bellavoine Steven	Kawasaki	0	0	0	2	DNS	DNS			0	0		2	
	POL	14	Szczesny Jaroslaw	BMW	0	0										0	
	BEL	35	Baplu Morgan	BMW	DNF	DNS					0	0				0	
28	BEL	69	Ceuppens Mike	Suzuki	0	0	DNF	DNF			0	0	0	0		0	
	CZE	74	Holan Kamil	Kawasaki									DNS	DNS		0	
	GER	96	Kreller Christoph	BMW	0	0	0	DNS	0	DNF	0	0	0	0		0	



# International Road Racing Championship 2023

## Supersport

Place	Country	N°	Name	Motor	Hengelo		Schleiz		Imatra		Chimay		Horice		Frohburg		Total
					Race 1	Race 2	Race 3	Race 4	Race 5	Race 6	Race 7	Race 8	Race 9	Race 10	Race 11	Race 12	
1	CZE	45	Cerveny Marek	TRIUMPH	20	20	20	20	DNF	25	25	25	25	10			190
2	NED	95	Harnberg Jorn	YAMAHA	25	25	25	25	DNS	20	20	DNF	20	12,5			172,5
3	NED	14	Caljouw Ijja	YAMAHA	16	16	13	DNF	4,5	13	6	20	13	4,5			106
4	GER	44	Frotscher Sebastian	YAMAHA	9	10	16	11	8	11	16	11	8	4			104
5	FRA	373	Cleaz-Savoyen Romain	TRIUMPH	DNF	7	10	10	12,5	DNF	13	16	11	5,5			85
6	GER	27	Vetter Rico	Kawasaki	8	6	11	16	3	10	11	7	9	3			84
7	FIN	51	Koski Anssi	SUZUKI	10	8	8	9	10	16	DNF	10	7	2,5			80,5
8	GER	21	Wendel Thomas	YAMAHA	7	9	9	13	4	DNF	2	9	6	5			64
9	SUI	384	Poncini Mauro	YAMAHA	5	3	DNF	7	5	DNS	8	13	10	3,5			54,5
10	CZE	69	Najman Petr	YAMAHA	13	11	DNF	DNS					16	8			48
11	GBR	33	Hardisty Rhys	YAMAHA	2	4			6,5	9	10	DNF	4	1,5			37
12	GER	185	Jochum Andreas	YAMAHA	4	1	5	5	3,5	7	4	5					34,5
13	GBR	88	Dunn Forest	YAMAHA	3	2			5,5	8	7	DNS	5	2			32,5
14	GBR	92	Williams Jamie	HONDA	DNF	DNF	7	8			9	8					32
15	SUI	17	Pauchard Matthieu	Kawasaki	6	5	6	DNF	DQ	DNF	5	6					28
16	GBR	7	Johnson Garry	TRIUMPH	11	13											24
17	CZE	91	Vaclavovic Lukas	Kawasaki	1	0	4	6	1,5	DNF	3	4	DNF	1			20,5
18	CZE	49	Sprojcar Jakub	YAMAHA	0	0	3	3	2,5	6	0	3	2	0,5			20
19	FRA	192	Lionel Peter	YAMAHA	0	DNS	1	1	2	5	1	DNF	3	0			13
20	FRA	19	Bourgeois Wayne	YAMAHA	0	0	2	4									6
21	BEL	41	Jacops Yannick	YAMAHA			0	0				DNS	2	1	0		3
22	NED	59	van der Naald Ferdinand	HONDA	DNS	DNS	0	2				DNS	DNS				2
23	SUI	42	Glauer Patrick	YAMAHA	0	DNF	DNS	DNS				DNS	DNS				0

Race 5 - Imatra: Half points because no 2/3 of the race was been riden and there was no restart.  
 Race 10 - Horice: Half points because no 2/3 of the race was been riden and there was no restart.



Unsere Partner:







**Service aller Marken      Unsere Dienstleistungen:**

**Bahnhofstr. 16**  
04668 Grimma

Tel.: 03437 / 974 974  
Fax: 03437 / 974 973

info@Auto-Motorräder-Mueller.de  
www.Auto-Motorräder-Mueller.de

An- / Verkauf von Motorrädern  
Barankauf / Finanzierung  
Ersatzteilservice aller Marken  
Inspektion nach Hersteller  
komplette Unfallregulierung  
Reparatur / Reifenservice  
Um- und Anbau von Zubehör  
Hol- und Bringdienst  
Einlagerungsmöglichkeiten



# OFFIZIELLES MERCHANDISE IM FAHRERLAGER ERHÄLTlich

16.09. - 17.09.2023



  
**Elster Optik**  
Augenoptikermeister Ronny Schmidt

### Unsere Leistungen rund ums Auge:

Brillenfassungen & Gläser  
Brillenglasbestimmung  
Kontaktlinsenanpassungen  
Myopie-Management  
Netzhaut-Betrachtung  
Tränenfilmanalyse

**Frohburg**  
Bahnhofstraße 26  
04654 Frohburg  
☎ 034348 - 516 44

**Leipzig**  
Zschochersche Straße 48  
04229 Leipzig  
☎ 0341 - 337 577 7

info@elsteroptik.de | www.elsteroptik.de

Brille  
gefällig?  
Jetzt Termin  
vereinbaren!

## STRUKTURUS

...und alles wird gut

Putz- / Maurerarbeiten \* Fassadendämmung \* Trockenbau

Raupenhainer Str. 14, 04552 Borna

Telefon 03433/8875067

www.strukturus-bau.de

Inh. M. Lohse  
Inh. M. Oberreich







**THERMIC ENERGY**

A BRAND OF **GRUPE ATLANTIC**

Wir, die Thermic Energy RZ GmbH part of Groupe Atlantic, verstehen uns als dynamisches, modernes und stetig wachsendes Unternehmen.

Von Speichern bis hin zu kompletten Energiesystemen – unser komplettes Angebot ist das Ergebnis eigener Erfahrungen und Einsichten. Wir, 180 Experten bieten unseren Kunden weltweit Spitzenqualität, zuverlässige Technik und innovative Lösungen. Gemeinsam blicken wir weiterhin positiv in die Zukunft, als idealer Partner für die Unternehmen, die sich mit Engagement und neuen Produkten den Herausforderungen der Märkte stellen.

Alleine wachsen funktioniert jedoch nicht.

Daher suchen wir genau Sie, mit Ihrem Knowhow und Ihrem Enthusiasmus.



Produktionshelfer (m/w/d)

Metallbauer (m/w/d)

Schweißer (m/w/d)

Sachbearbeiter SAP (m/w/d)

Buchhalter (m/w/d)

Mitarbeiter in der Qualitätssicherung (m/w/d)

Techniker / Konstrukteur (m/w/d)

Techniker Elektrotechnik (m/w/d)

Vertriebsinnendienst (m/w/d)

Thermic Energy RZ GmbH

Zedtlitzer Dreieck 2 - 3 • 04552 Borna • Telefon 03433 8598-0  
bewerbung@thermic-energy.com



[www.thermic-energy.com/wir-stellen-ein](http://www.thermic-energy.com/wir-stellen-ein)

# Baugeschäft

**Baugeschäft Franke GmbH**  
- Restauratoren im Maurerhandwerk -  
Bahnhofstraße 42, 04654 Frohburg  
Tel. 034348 / 51272



## Ihr Fachunternehmen für:

- \* Denkmalpflegearbeiten
- \* Restaurierung historischer Fassaden
- \* Sanierung von Fachwerkhäusern
- \* Lehm- und natürliche Baustoffe
- \* Fassadendämmung und Edelputze
- \* Neu- und Ausbau

Besuchen Sie uns unter:

[www.baugeschaeft-franke.de](http://www.baugeschaeft-franke.de)









# BORNABIKES

TOP-FAHRRÄDER • TOP-SERVICE • TOP-ZUBEHÖR

R.A.D. Großhandel GmbH  
 Industriepark | Zedtlitzer Dreieck 11 | 04552 Borna  
 Telefon: 03433 200228 | eMail: rad@rad-grosshandel.de

Wir haben für alle das perfekte Fahrrad.

**SK print**

✉ info@sk-print.de ☎ 03433-7786830

Aufkleber, Plakate, Großformat Digitaldruck, Schilder, Banner, Folien & Beschriftungen

**Fahrzeug Diagnose Center für alle Marken**

Unsere Kompetenz kommt von Bosch

- Modernste Prüftechnik
- Von Bosch geschultes Personal
- Zeitwertgerechte Reparatur
- Original Ersatzteile
- Geprüfte Qualität
- Faire Preise

**Bosch Service**

**Bosch-Car-Service Aurich**  
 Bahnhofstraße 52, 04654 Frohburg, Tel.: 034348 60766

**Gasthof Teichhaus**

Erlebnisastronomie, Biergarten, Grillhütte,  
 Ausrichtung diverser Feierlichkeiten, ...

Gasthof Teichhaus | 04654 Frohburg | Tel.: 034348 51317

Öffnungszeiten:  
 Mittwoch - Sonntag 11:00 Uhr bis 14:00 Uhr & 17:00 bis 22:00 Uhr  
 Montag + Dienstag Ruhetag

500 m Wanderweg vom Veran staltun gsort durch das Naturschutzgebietes Eschefelder Teiche

—Aller guten Dinge sind 3—



Ihr Spezialist für  
 Innenausbau · Akustik- und Trockenbau

**KUL**

Industriemontagen  
 Kai-Uwe Lenz

Alexander-Puschkin-Str. 28 · 04626 Schmölln  
 Telefon/Fax: 03 44 91-8 28 59  
 Funk: 01 51-12 66 91 07  
 Mail: k-u-l@t-online.de

**LENZERS**  
 CAFE & BAR

Gut essen, gut trinken!

**WEST KURVE**  
 Die Sportgaststätte

Sommeritzer Str. 81 · 04626 Schmölln



# Omani Race Competition



## Fußbodenverlegung

**Falk Pinder  
Kohren-Sahlis  
Terpitzer Weg 14  
04654 Frohburg**

**Mobil: 0177-7922237**

Tel./Fax: 034344-64936 E-mail: falk-pinder@t-online.de

## Sonderlauf A 600

Demo 1 am Samstag, 16.09.2023

Start: 12:20 Uhr

Dauer: 20 min

Nr	Nachname	Vorname	Nat	Auto
1	Gaida	Heiko	GER	Trabant P601
2	Zacharias	Jens	GER	Trabant P601
5	Lienert	Sandro	GER	Trabant P601
11	Balanski	Matthias	GER	Trabant P601
17	Gräfe	Matthias	GER	Trabant P601
18	Nowack	Detlef	GER	Trabant P601
22	Lentzsch	Torsten	GER	Trabant P601
25	Karich-Hegewald	Stefan	GER	Trabant P601
30	Schmidt	Fred	GER	Trabant P601
36	Hillmann	Thomas	GER	Trabant P601
44	Braun	Marek	GER	Trabant P601
46	Milde	Daniel	GER	Trabant P601
50	Kießlich	Jan	GER	Trabant P601
130	Schmidt	Annelie	GER	Trabant P601
31	Kiwatt	Holger	GER	Lada 2101
53	Schwarze	Tobias	GER	Wartburg 353
67	Radau	Hendrik	GER	Lada 2105
68	Hornik	Steffen	GER	Lada 2105
88	Pankrath	Jürg	GER	Zastava
111	Schiemann	Silvio	GER	Trabant 1.1

Änderungen vorbehalten!



### Gesucht wird!

Du bist an einer abwechslungsreichen und zukunftsorientierten Ausbildung interessiert, dann freuen wir uns auf deine Bewerbung zum Tiefbauer/in oder Straßenbauer/in.

**Bewirb dich jetzt bei der Delling BAU-GmbH Claußnitz**

Burgstädter Str. 66a • 09236 Claußnitz • Tel.: 037202/4070

E-Mail: info@dellingbau.de



# Sonderlauf Formel Easter

Demo 2 am Samstag, 16.09.2023

Start: 12:50 Uhr

Dauer: 20 min

präsentiert  
durch



Nr	Nachname	Vorname	Nat	Teamname	Auto	Baujahr
10	Köcher	Jan	GER	MTX Skoda	1977	Motte Racing
14	Hennebach	Peter	GER	HTS E 600	1974	Team Doppelherz
24	Keilig	Silvio	GER	ML 90	1990	Keiling Motorsport
42	Thalmann	Frank	GER	Estonia	1990	Jackyracing
66	Hennig	Michael	GER	MT 77	1977	Racingteam Hennig
70	Wilke	Jens	GER	MTX Skoda	1980	Wilke Motorsport
71	Böttcher	Dirk	GER	MT77-3	1988	Racing Team Baumwolle
74	Smollich	Jens	GER	Estonia	1986	Smollich Motorsport
76	Eichhorn	Burkhard	GER	HTS	1976	
82	Lindner	Heiner	GER	MT 77	1979	
83	Steinbach	Sven	GER	MT 77	1985	B&S Motorsport
84	Herrmann	Dennis	GER	MT 77	1978	IW Team
90	Siegert	Jeanette	GER	MT 77	1984	Racing Team Siegert
91	Friedrich	Gerhard	GER	MT 77	1977	
93	Maik	Jens	GER	MT 77	1977	
95	Worm	Tobias	GER	MT 77-1	1977	Worm Motorsport
181	Rädlein	Jürgen	GER	Melkus Wartburg	1958	Rädlein Racing
182	Diekmann	Christoph	GER	Melkus Wartburg	1962	
183	Philipp	Jens	GER	Melkus Wartburg	1964	
835	Ahnert	Rene	GER	Estonia	1989	

Änderungen vorbehalten!



## DIE KRAFT DER GEMEINSCHAFT

Viele Initiativen in Leipzig und der Region brauchen unsere Unterstützung. Auf der Crowdfunding-Website [99funken.de/sparkasse/leipzig](https://www.99funken.de/sparkasse/leipzig) kannst du die Projekte von Vereinen und gemeinnützigen Institutionen kennenlernen, unterstützen oder auch selbst ein Projekt inszenieren. Werde Teil unserer Gemeinschaft.

Eine Initiative der:



## Rennen 1 – Klasse 1 / Twin Cup

Lauf 1 am 16.09.2023  
Start: 16:30 Uhr  
Runden: 10 Laps

präsentiert  
durch



Nr	Name	Vorname	Teamname	Motorrad
1	Hänse	Justin	PS Track Events	Yamaha MT07
5	Strauß	Knuth		Yamaha MT07
6	Gerwin	Jan	MSC Langenfeld e.V im ADAC	Yamaha MT07
7	Zimmermann	Tom		Kawasaki Z650
9	Crippa	Simone		Kawasaki Z650
11	König	Tony	Braunis-Bike-Shop	Kawasaki Z650
12	Kukic	Filip	Team MG Racetec	Kawasaki Z650
15	Petsch	Simone		Yamaha MT07
17	Krause	Siegfried	ADAC Pfalz e.V.	Yamaha MT07
18	Möller	Lukas	Arlovs Racing Team	Kawasaki Z650
20	Bischoff	Ingo		Yamaha MT07
22	Brost	Tobias		Yamaha MT07
25	Skeide	Mirko	NKmotors	Yamaha MT07
27	Brunner	Wolfgang		Kawasaki Z650
28	Krüger	Timo	Ludi33	Kawasaki Z650
29	Kantimm	Noah		Yamaha MT07
30	Van Koegelberg	Geoffrey	IXS Store Hamburg Racingteam	Kawasaki Z650
36	Scheit	Alexander	RSS Race Support Service	Yamaha MT07
37	Kauertz	Felix	Jotess-Racing	Yamaha MT07
43	Jacobsen	Max	S & S Motorräder	Yamaha MT07
G47	Szammelt	Steffen	WBK Racing	Kawasaki Z650
54	Schoder	Sandy	ARLOWS Racing Team	Yamaha MT07
59	Bartels	Robin		Yamaha MT07
60	Kebben	Reinhard	Braunis-Bike-Shop	Kawasaki Z650
G66	Köster	Hendrik		Suzuki SV650
68	Kantimm	Uwe	ADAC Hessen-Thüringen e.V. F73 Academy	Yamaha MT07
79	Lambert	Andreas	Racing Team Pehlke	Kawasaki Z650
G82	Winkler	Micky	MCR Racing	Kawasaki Z650
87	Evans	Jeffery	F73 Pitbikeschule	Kawasaki Ninja 650
91	Hierl	Klaus	MCR Regensburg	Yamaha MT07
94	Weiß	Till	TK911 Racing Team	Kawasaki Z650
97	Eiberger	Nick	Action Sport	Kawasaki Z650

G = Gaststarter  
Änderungen vorbehalten!

**reinhardt**

**KAFFEEMASCHINEN  
& KAFFEERÖSTEREI**



# Sächsische Kaffeerösterei

## Wir bieten Ihnen:

- ▶ **Kaffeerösten live erleben**
- ▶ **Espressoverkostung**
- ▶ **ca. 30 verschiedene Kaffeesorten im Angebot**
- ▶ **Präsente für jeden Anlaß**
- ▶ **Verkauf Kaffeemaschinen**

**Reinhardt – Kaffeemaschinen & Kaffeerösterei**

Otto – Kirchhof – Str. 2

09217 Burgstädt / OT Herrenhaide

Tel.: 03724/667273 · Fax: 03724/667275 · info@kms-reinhardt.de

[www.kms-reinhardt.de](http://www.kms-reinhardt.de)



## Rennen 2 – Klasse 2 / Triumph Cup

Lauf 1 am 16.09.2023

Start: 17:05 Uhr  
Runden: 10 Laps

präsentiert  
durch

**BRIDGESTONE**  
*Motorsport*

Nr	Name Fahrer	Vorname	Nation	Serie	Motorrad
8	Vit	Matej	CZE	T-Challenge	Triumph Street Triple 765 RS
11	Österle	Stefan	GER	T-Challenge	Triumph Daytona 675 R
13	Bonsels	Uli	GER	T-Cup 765	Triumph Street Triple 765 RS
21	Marquez	Francisco	SUI	T-Challenge	Triumph Daytona 675
28	Wobst	Rene	GER	T-Challenge	Triumph Street Triple 765 RS
29	Malo	Brigitte	GER	T-Challenge	Triumph Moto2 765 RS
31	Bauerochse	Ulf	GER	T-Challenge	Triumph Moto2 765 RS
33	Ingold	Marcel	SUI	T-Cup 765	Triumph Street Triple 765 RS
54	Borchardt	Gregor	GER	T-Cup 765	Triumph Street Triple 765 RS
55	Kaben	Rolf	GER	T-Challenge	Triumph Daytona 675 R
58	König	Christian	GER	T-Cup 765	Triumph Street Triple 765 RS
66	Heiberger	Alwin	GER	T-Cup 765	Triumph Street Triple 765 RS
67	Pfromm	Thomas	GER	T-Challenge	Triumph Street Triple 765 R
69	Kretzer	Lukas	GER	T-Challenge	Triumph Street Triple 765 RS
73	Reidt	Jürgen	GER	T-Cup 765	Triumph Street Triple 765 RS
74	Kreimes	Marvin	GER	T-Challenge	Triumph Daytona 765 RS
82	Weisweiler	Daniel	GER	T-Cup 765	Triumph Street Triple 765 RS
85	Bednarek	Fabian	GER	T-Challenge	Triumph Daytona 675
87	Lenz	Martin	GER	T-Cup 765	Triumph Street Triple 765 RS
92	Köller	Marcus	GER	T-Cup 765	Triumph Street Triple 765 RS Moto2
94	Debus	Stefan	GER	T-Cup 765	Triumph Street Triple 765 RS
97	Kusch	Willi	GER	T-Challenge	Triumph Daytona 675 R
99	Peters	Moritz	GER	T-Challenge	Triumph Daytona 675
121	Schumacher	Frank	GER	T-Challenge	Triumph Daytona 675 R
169	Czichowski	Dino	GER	T-Cup 765	Triumph Street Triple 765 RS
417	Veith	Michael	GER	T-Challenge	Triumph Daytona 675 R
555	Büttner	Lars	GER	T-Challenge	Triumph Daytona 675 R

Änderungen vorbehalten!

**BRIDGESTONE**



**MOTORRAD**  
Testurteil Ausgabe 15/2019  
**TESTSIEGER**  
**Sehr gut**  
BRIDGESTONE BATTLAX S22  
120/70 ZR 17, 190/55 ZR 17

**BATTLAX HYPERSPORT S22**

Sportreifen Vergleichstest Zeitschrift PS 6/2019

Auszug aus dem Fazit: ...Aus dem Stand holt sich der brandneue japanische Gummi den Testsieg. Seine herausragenden Eigenschaften sind das spitzenmäßige Handling und die geniale Präzision. Damit lässt sich der S22 perfekt übers Vorderrad fahren und pfeilt auf den engsten Linien um die Ecken. Das ist schnell und macht irre Spaß!...

Bridgestone Europe NV/SA  
Niederlassung Deutschland  
www.bridgestone.de

@bridgestonemoto  
www.grippingstories.com

**B**  
BRIDGESTONE



## Rennen 3 – Klasse 4 / 2 Takt Klassik

Lauf 1 am 17.09.2023

Start: 08:30 Uhr

Runden: 8 Laps

präsentiert  
durch



Nr	Name Fahrer	Vorname	Nation	Teamname	Motorrad
2	Klar	Siegfried	GER	Schrauberbude/Team Stresa	Yamaha RD250
4	Grunert	Stefan	GER		Honda RS125
5	Wunderlich	Ronny	GER		Honda RS125
6	Hinck	Kenny	GER	HC-Motorcycle	Yamaha TZ350E
7	Gürth	Martin	GER	Team Maico	Maico MD250WK
13	Gilbert	David	GB		Yamaha TZ250E
14	Podlipny	Oldrich	CZE	Karbousmoto Czech Republic	Honda RS125
15	Wasiak	Toni	GER	Team Grenzenlos	Honda RS125
17	Heuer	Uli	GER	G-Team	Roll-Yamaha TZ350
18	Müller	Nico	GER	Müller Motorsport	Rotax 256
19	Hopp	Karl-Heinz	GER	HK-Racing	Honda RS125
20	Walter	Marian	GER		Yamaha R5
21	Richnau	Anders	SWE	Nordgren Racing	Honda RS125
22	Wagner	Rajko	GER		MZ RE250
23	Bormann	Matthias	GER	G-Team	Roll-Yamaha TZ350
24	Klaus	Moritz	GER		Honda RS125
33	Eichhorn	Ralf	GER	CR23	Honda RS125
35	Kunzmann	Frank	GER	Racing Team Kunzmann	Honda RS125
36	Kötting	Mike	GER	Kötting Racing	Honda RS125
40	Wrusch	Thomas	GER	HB-Team	Yamaha TZ350F
41	Heidenreich	Frank	GER		Yamaha TZ125
47	Pfaucht	Jürgen	GER	Pfaucht Motorsport	Honda RS125
52	Kaulfuß	Steffen	GER	Kaule Motorsport	Honda RS125
60	Siegesmund	Bernd	GER	Solo	Aprilia RS125
66	Bänsch	Steffen	GER	Jawa Paul Racing	Jawa 350
72	Eder	Christopher	AUT	MRSC Gunskirchen	KTM FRR125
73	Lucas	Thomas	GER		Yamaha TR3
76	Gottkowski	Claus	GER		Yamaha RD250
77	Kaiser	Dominik	SUI	Honeybadger Racing Team	Benelli 250 2c
82	Grämer	Steffen	GER		Aprilia RS125 RSR
90	Tiveron	Lorenzo	GER		Aprilia RSR125
94	Hirneise	Alexander	GER	Garagenteam Böblingen	Yamaha RD350YPVS
98	Hinze	Günter	GER	G-Team	Yamaha TZ350
106	Klaus	Moritz	GER		Honda RS125
112	Gibler	Martin	GER		Yamaha TZ250H
122	Meyer	Chris	GER		Honda RS125
127	Rascher	Jörg	GER	Team Stresa	Eigenbau 375/3
133	Manfred	Storch	GER	Storch Motorsport	Fahron Yamaha 250
190	Rudat	Ralf	GER		Maico RS125
194	Noack	Ronny	GER	ELDEV Racing	Aprilia AF1
313	Schöne	Helmut	GER		BM-MZ 250

Änderungen vorbehalten!



# ACKERFLÄCHEN GESUCHT

**Zur Erweiterung  
unserer Produktionsflächen  
suchen wir ständig  
Ackerflächen  
zur Pacht und zum Kauf.**

Schäfereiweg 7 • 04654 Frohburg  
Tel.: 034348 56850  
eMail: [osterland@osterland-agrar.com](mailto:osterland@osterland-agrar.com)  
[www.osterland-agrar.com](http://www.osterland-agrar.com)



Lauf 1 am 17.09.2023

Start: 09:15 Uhr

Runden: 10 Laps

präsentiert  
durch



Nr	Name Fahrer	Vorname	Nation	Teamname	Motorrad
7	Johnson	Garry	GB	Team Schleizer Dreieck	Triumph
G11	Therouin	Nicolas	FRA	ProSpeed MotoSport	Yamaha
14	Caljouw	Ilja	NED	Performance Racing Achterhoek	Yamaha
17	Pauchard	Matthieu	SUI	MC Racle Bitume	Kawasaki
19	Bourgeais	Wayne	FRA	Objectif 2R	Yamaha
21	Wendel	Thomas	GER	2WAM.de Racing	Yamaha
27	Vetter	Rico	GER	VRP Vetter Racing Performace	Kawasaki
G30	Rohde	Robert	GER	RoBdörfer Racing Team	Honda
33	Hardisty	Rhys	GB	Never be clever racing	Yamaha
41	Jacops	Yannik	BEL	SJL Racing International Road Race Team	Aprilia
42	Glauser	Patrick	SUI	PG Racing	Yamaha
44	Frotscher	Sebastian	GER	Team Schleizer Dreieck	Yamaha
45	Cervený	Marek	CZE	WRP Wepol Racing Parts	Triumph
G47	Hinze	Tobias	GER	4TY7RACING	Yamaha
49	Šprojcar	Jakub	CZE	TTRace	Yamaha
51	Koski	Anssi	FIN	AK 51 Racing Team	Suzuki
G52	Maurer	Lukas	SUI	Closed Roads Racing	Yamaha
G53	Schuster	Wolfgang	GER	Schuster Road Racing	Yamaha
59	van der Naald	Ferdinand	NED	Perfect dream bikes	Honda
69	Najman	Petr	CZE	Festa-Laserscanning Europe by PSB	Yamaha
G85	Rocchi	Enrico	ITA	RocknRoad	Yamaha
G86	Mc Gee	Derek	IRL	Mc Gee Racing	Kawasaki
88	Dunn	Forest	GB	Never Be Clever Racing	Yamaha
91	Vaclavovic	Lukas	CZE	TTRace	Kawasaki
92	Williams	Jamie	GB	JLG/NCE Racing	Honda
95	Hamberg	Jorn	NED	Performance Racing Achterhoek	Yamaha
G99	Walter	Dirk	GER	Dirk Walter	Triumph
G127	Ankersmid	Wesley	NED	Rth racing	Yamaha
G156	Fuidge	Brian	GB	Royal Navy Royal Marines Road Race Team	Kawasaki
G177	Grünzinger	Tobias	GER	Wula Roadracing	Suzuki
185	Jochum	Andreas	GER	TTSL-Sued.de	Yamaha
192	Lionel	Peter	FRA	Team Peter Racing	Yamaha
373	Cleaz-Savoyen	Romain	FRA	RCS TEAM	Kawasaki
384	Poncini	Mauro	SUI	Team Manici Racing	Yamaha

G = Gaststarter

Änderungen vorbehalten!

Der MSC Frohburger Dreieck e.V. bedankt sich für die Unterstützung:





# Rennen 5 – Klasse 3 / 2 Takt Grand Prix

Lauf 1 am 17.09.2023

Start: 10:00 Uhr  
Runden: 8 Laps

präsentiert  
durch

Die STADTJOURNALE

St.Nr.	Name	Vorname	Nation	Teamname	Motorrad
1	Wieser	Hans	GER	WRC Racing	Suter MMX570
3	Voss	René	GER	MSC Münster	Honda RS250
4	Grunert	Stefan	GER		Honda RS250
5	Elschner	Uwe	GER	MSC Schleizer Dreieck	Roll-Yamaha TZ400
6	Stefan	Holz	GER	STR-Motorraddoc	Eigenbau 500 V4
10	Pfaucht	Pascal	GER	Pfaucht Motorsport	JP Eigenbau Honda
11	Koblentz	Camillo	GER		Honda RS250
14	Schneider	Christian	GER	Motorrad Schneider Nürnberg	Yamaha TZ250
16	Gibler	Martin	GER		Bimota Trofeo
17	Wittig	Thomas	GER	Witt 17	Yamaha TZ250W
18	Tennstädt	Stefan	GER	Tennstädt Racing Team	Bakker-Rotax 250
20	Sheriff	Stefan	GER	Pentracor	Suzuki RGV500
23	Schmidt	Roland	GER		Aprilia RS250
24	Vittek	Roman	GER	RPR	GHN-Suzuki RG500
27	Jehn	Alexander	GER		Suzuki RGV500
32	Graf	Danny	GER	FSG Moto	Suzuki RGV250
33	Vetter	Rico	GER	STR-RAPUMO Roadracing	Honda RS250
35	Piesner	Franco	GER	Sachsenring Piesner Honda Racing	Honda RS250
71	Dietz	Ulrich	GER	Racing Team Dietz	Yamaha TZ360
72	Eder	Christopher	AUT	MRSC Gunskirchen	Yamaha TZ250
77	Pistorius	Daniel	GER		Eigenbau 250
78	Lehr	Peter	GER		Yamaha TZR250
99	Riede	Klaus	GER	KR Racing	Suzuki RDGV
108	Eraets	Stijn	GER	Zakwax	Yamaha TZ250
122	Meyer	Chris	GER		Honda RS250R
127	Graupner	Henry	GER		Aprilia RS250
171	Hasnek	Ivo	GER		Yamaha TZS
199	Meyer	Connor	GER	ABC Racing Team	Aprilia RS250
220	Opelt	Alexander	GER	NoNameRacing	Aprilia RS250
447	Lehmann	Florian	GER	Team Zinkfieber	Suzuki RGV250

Änderungen vorbehalten!



## Die STADTJOURNALE

Informieren. Wirksam werben. Erfolgreich sein.

[www.druckhaus-borna.de](http://www.druckhaus-borna.de)



Lauf 1 am 17.09.2023

Start: 10:45 Uhr

Runden: 10 Laps

präsentiert  
durch

**PANTERMEHL  
TRANSPORTE**

Nr	Name	Vorname	Nation	Teamname	Motorrad
4	Müller	Nico	GER	Müller Motorsport by Edeka Meisel	BMW
8	Roestlinger	Pontus	SWE	PoEmRacing	Suzuki
G9	Heinrich	Freddie	GER	Motorrad Eder Augsburg	Kawasaki
G11	Bantli	Roger	SUI	Bantli	Yamaha
14	Szczesny	Jaroslav	POL	SRT supported Kopec Racing	BMW
18	Maurer	Lukas	SUI	Maurer Racing	Kawasaki
20	Manx	Paul	GER	van Eijs Technical Support	Honda
23	Bloemhard	Virgil-Amber	NED	Performance Racing Achterhoek	Kawasaki
24	Hoff	Patrick	GER	Neumann Racing	BMW
26	Grams	Didier	GER	G&G Motorsport by BMW Motorrad	BMW
32	Gottardi	Luca	ITA	SYNTAINICS Racing by Penz13	BMW
33	Hardisty	Rhys	GB	Never be clever racing	Yamaha
35	Baplu	Morgan	BEL	Vodden en Been Racing Team	BMW
36	Karlsson	Markus	SWE	Hoffman BY MRP	BMW
G38	Kostamo	Erno	FIN	38 Motorsport Syntainics	BMW
40	Kärki	Lasse	FIN	Team Vuokrakontti	BMW
42	Charlton	Richard	GB	RCR	Yamaha
44	Schwimmbeck	Johannes	GER	MTP-Racing Team	BMW
G51	Kaletsch	Dirk	GER	AVIA Racing Marburg Cappel	Ducati
G55	Datzer	David	GER	MTP-Racing by Syntainics	BMW
64	Strack	Reinhard	GER	Mogli-Racing Team	Yamaha
69	Ceuppens	Mike	BEL	texas motors	Suzuki
70	van Eijs	Rob	NED	van Eijs Technical Support	Honda
74	Holan	Kamil	CZE	Blue Garage	Kawasaki
85	Lupberger	Olivier	SUI	Team Moto Meile/ Lupberger	Kawasaki
87	Krchňavý	Emil	SVK	ZD-Motorsport	Kawasaki
88	Dunn	Forest	GB	Never Be Clever Racing	Yamaha
G95	Hamberg	Jorn	NED	Performance Racing Achterhoek	Kawasaki
96	Kreller	Christoph	GER	KRC Racing Crew	BMW
99	Walter	Dirk	GER	DWR99	Kawasaki
104	Jacobs	Wally	NED	rob van eijs	Suzuki
174	Hoffmann	Laurent	BEL	Hoffmann by MRP	BMW
192	Elsner	Marcel	GER	Team Ecki powered by Schüttflix	BMW
311	Astner	Florian	AUT		BMW
402	Bellavoine	Steven	FRA	Steven Bellavoine	Kawasaki
753	Grundeis	Rene	GER	ZSG - Racing	Kawasaki

G = Gaststarter

Änderungen vorbehalten!

flexibel • kompetent • zuverlässig



**PANTERMEHL TRANSPORTE**



*Wir fahren  
auch Motorräder ...*

Pantermehl Transporte  
Prießnitzer Straße 42  
04654 Frohburg

Tel. 034348 51976  
Fax 034348 54587  
pantermehl@t-online.de

[www.pantermehl.de](http://www.pantermehl.de)



# Rennen 7 – Klasse 1 / Twin Cup

Lauf 2 am 17.09.2023

Start: 11:30 Uhr  
Runden: 10 Laps

präsentiert  
durch

LEIPZIGER VOLKSZEITUNG 

Nr	Name	Vorname	Teamname	Motorrad
1	Hänse	Justin	PS Track Events	Yamaha MT07
5	Strauß	Knuth		Yamaha MT07
6	Gerwin	Jan	MSC Langenfeld e.V im ADAC	Yamaha MT07
7	Zimmermann	Tom		Kawasaki Z650
9	Crippa	Simone		Kawasaki Z650
11	König	Tony	Braunis-Bike-Shop	Kawasaki Z650
12	Kukic	Filip	Team MG Racetec	Kawasaki Z650
15	Petsch	Simone		Yamaha MT07
17	Krause	Siegfried	ADAC Pfalz e.V.	Yamaha MT07
18	Möller	Lukas	Arlovs Racing Team	Kawasaki Z650
20	Bischoff	Ingo		Yamaha MT07
22	Brost	Tobias		Yamaha MT07
25	Skeide	Mirko	NKmotors	Yamaha MT07
27	Brunner	Wolfgang		Kawasaki Z650
28	Krüger	Timo	Ludi33	Kawasaki Z650
29	Kantimm	Noah		Yamaha MT07
30	Van Koegelberg	Geoffrey	IXS Store Hamburg Racingteam	Kawasaki Z650
36	Scheit	Alexander	RSS Race Support Service	Yamaha MT07
37	Kauertz	Felix	Jotess-Racing	Yamaha MT07
43	Jacobsen	Max	S & S Motorräder	Yamaha MT07
G47	Szammelt	Steffen	WBK Racing	Kawasaki Z650
54	Schoder	Sandy	ARLOWS Racing Team	Yamaha MT07
59	Bartels	Robin		Yamaha MT07
60	Kebben	Reinhard	Braunis-Bike-Shop	Kawasaki Z650
G66	Köster	Hendrik		Suzuki SV650
68	Kantimm	Uwe	ADAC Hessen-Thüringen e.V. F73 Academy	Yamaha MT07
79	Lambert	Andreas	Racing Team Pehlke	Kawasaki Z650
G82	Winkler	Micky	MCR Racing	Kawasaki Z650
87	Evans	Jeffery	F73 Pitbikeschule	Kawasaki Ninja 650
91	Hierl	Klaus	MCR Regensburg	Yamaha MT07
94	Weiß	Till	TK911 Racing Team	Kawasaki Z650
97	Eiberger	Nick	Action Sport	Kawasaki Z650

G = Gaststarter  
Änderungen vorbehalten!

**Ticket Galerie**  
LIVE ERLEBEN.

ticketgalerie.de

# Hautnah

Erleben Sie  
Ihr Lieblingsevent!

Alle Stars.  
Alle Tickets.  
Deutschlandweit.

Wir haben die Tickets für das Event des Jahres.

 im LVZ Foyer | Leipzig, Peterssteinweg 19  
im Barthels Hof | Leipzig, Hainstraße 1  
und in allen LVZ Shops.

 0800 2181050\*  
 ticketgalerie.de

\*Gebührenfreie Hotline: Mo. bis Fr. 8.30 bis 19.00 Uhr,  
Sa. 8.30 bis 14.00 Uhr



## Rennen 8 – Klasse 2 / Triumph Cup

Lauf 2 am 17.09.2023

Start: 12:15 Uhr  
Runden: 10 Laps

präsentiert  
durch



Nr	Name Fahrer	Vorname	Nation	Serie	Motorrad
8	Vit	Matej	CZE	T-Challenge	Triumph Street Triple 765 RS
11	Österle	Stefan	GER	T-Challenge	Triumph Daytona 675 R
13	Bonsels	Uli	GER	T-Cup 765	Triumph Street Triple 765 RS
21	Marquez	Francisco	SUI	T-Challenge	Triumph Daytona 675
28	Wobst	Rene	GER	T-Challenge	Triumph Street Triple 765 RS
29	Malo	Brigitte	GER	T-Challenge	Triumph Moto2 765 RS
31	Bauerochse	Ulf	GER	T-Challenge	Triumph Moto2 765 RS
33	Ingold	Marcel	SUI	T-Cup 765	Triumph Street Triple 765 RS
54	Borchardt	Gregor	GER	T-Cup 765	Triumph Street Triple 765 RS
55	Kaben	Rolf	GER	T-Challenge	Triumph Daytona 675 R
58	König	Christian	GER	T-Cup 765	Triumph Street Triple 765 RS
66	Heiberger	Alwin	GER	T-Cup 765	Triumph Street Triple 765 RS
67	Pfromm	Thomas	GER	T-Challenge	Triumph Street Triple 675 R
69	Kretzer	Lukas	GER	T-Challenge	Triumph Street Triple 765 RS
73	Reidt	Jürgen	GER	T-Cup 765	Triumph Street Triple 765 RS
74	Kreimes	Marvin	GER	T-Challenge	Triumph Daytona 765 RS
82	Weisweiler	Daniel	GER	T-Cup 765	Triumph Street Triple 765 RS
85	Bednarek	Fabian	GER	T-Challenge	Triumph Daytona 675
87	Lenz	Martin	GER	T-Cup 765	Triumph Street Triple 765 RS
92	Köllner	Marcus	GER	T-Cup 765	Triumph Street Triple 765 RS Moto2
94	Debus	Stefan	GER	T-Cup 765	Triumph Street Triple 765 RS
97	Kusch	Willi	GER	T-Challenge	Triumph Daytona 675 R
99	Peters	Moritz	GER	T-Challenge	Triumph Daytona 675
121	Schumacher	Frank	GER	T-Challenge	Triumph Daytona 675 R
169	Czichowski	Dino	GER	T-Cup 765	Triumph Street Triple 765 RS
417	Veith	Michael	GER	T-Challenge	Triumph Daytona 675 R
555	Büttner	Lars	GER	T-Challenge	Triumph Daytona 675 R

Änderungen vorbehalten!

Zaueblick 24a · 04288 Leipzig · Tel. 034297 157 000

# LINDACHER

## NETZWERKTECHNIK

Schalte in deinen nächsten  
**KARRIERE-GANG**



Werde Teil unseres Teams als **Bauleiter, Elektriker, Dachdecker** oder **Tiefbauer** im dynamischen Einsatzgebiet Raum Leipzig/Sachsen. Bei uns verbinden wir fachliche Präzision mit der Leidenschaft für Motorräder und Rennsport. Bewirb dich jetzt und beschleunige deine berufliche Zukunft!"

Wir bieten:

- › angenehmes Arbeitsklima in einem starken Team
- › Sicherheit eines Familienunternehmens
- › attraktives und leistungsgerechtes Vergütungspaket
- › keine Montage
- › Benefits wie z.B. vermögenswirksame Leistungen, Zusatzkrankenversicherung, Zuschüsse für die Altersvorsorge, steuerfreie Zuschüsse Kita u.v.m.

Bewirb Dich einfach und sende eine  
Mail an: [info@lnt-leipzig.de](mailto:info@lnt-leipzig.de)

[www.lnt-leipzig.de](http://www.lnt-leipzig.de)





# Sonderlauf – DDR Tourenwagen

Demo 3 am 17.09.2023  
Start: 13:00 Uhr  
Dauer: 20 min

präsentiert  
durch



Nr	Nachname	Vorname	Nat	Auto
1	Gaida	Heiko	GER	Trabant P601
2	Zacharias	Jens	GER	Trabant P601
5	Lienert	Sandro	GER	Trabant P601
11	Balanski	Matthias	GER	Trabant P601
17	Gräfe	Matthias	GER	Trabant P601
18	Nowack	Detlef	GER	Trabant P601
22	Lentzsch	Torsten	GER	Trabant P601
25	Karich-Hegewald	Stefan	GER	Trabant P601
30	Schmidt	Fred	GER	Trabant P601
36	Hillmann	Thomas	GER	Trabant P601
44	Braun	Marek	GER	Trabant P601
46	Milde	Daniel	GER	Trabant P601
50	Kießlich	Jan	GER	Trabant P601
130	Schmidt	Annelie	GER	Trabant P601
31	Kiwatt	Holger	GER	Lada 2101
53	Schwarze	Tobias	GER	Wartburg 353
67	Radau	Hendrik	GER	Lada 2105
68	Hornik	Steffen	GER	Lada 2105
88	Pankrath	Jürg	GER	Zastava
111	Schiemann	Silvio	GER	Trabant 1.1

Änderungen vorbehalten!



## IHR PLUS: KFZ-VERSICHERT NACH IHREM GESCHMACK.



### Individueller Service und Leistungen

- ✓ Maßgeschneiderte Versicherungspakete
- ✓ Persönlicher Ansprechpartner
- ✓ Schaden-Hotline rund um die Uhr

Jetzt online berechnen  
[www.leivb.de/kfz](http://www.leivb.de/kfz)



# Sonderlauf – DDR Formelfahrzeuge

Demo 4

Start: 13:40 Uhr  
Dauer: 20 min

präsentiert  
durch

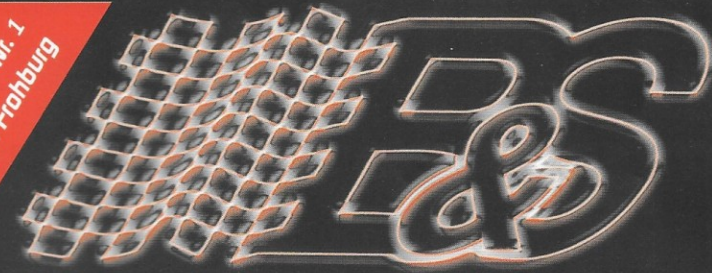


Nr	Nachname	Vorname	Nat	Teamname	Auto	Baujahr
10	Köcher	Jan	GER	MTX Skoda	1977	Motte Racing
14	Hennebach	Peter	GER	HTS E 600	1974	Team Doppelherz
24	Keilig	Silvio	GER	ML 90	1990	Keiling Motorsport
42	Thalmann	Frank	GER	Estonia	1990	Jackyracing
66	Hennig	Michael	GER	MT 77	1977	Racingteam Hennig
70	Wilke	Jens	GER	MTX Skoda	1980	Wilke Motorsport
71	Böttcher	Dirk	GER	MT77-3	1988	Racing Team Baumwolle
74	Smollich	Jens	GER	Estonia	1986	Smollich Motorsport
76	Eichhorn	Burkhard	GER	HTS	1976	
82	Lindner	Heiner	GER	MT 77	1979	
83	Steinbach	Sven	GER	MT 77	1985	B&S Motorsport
84	Herrmann	Dennis	GER	MT 77	1978	IW Team
90	Siegert	Jeanette	GER	MT 77	1984	Racing Team Siegert
91	Friedrich	Gerhard	GER	MT 77	1977	
93	Maik	Jens	GER	MT 77	1977	
95	Worm	Tobias	GER	MT 77-1	1977	Worm Motorsport
181	Rädlein	Jürgen	GER	Melkus Wartburg	1958	Rädlein Racing
182	Diekmann	Christoph	GER	Melkus Wartburg	1962	
183	Philipp	Jens	GER	Melkus Wartburg	1964	
835	Ahnert	Rene	GER	Estonia	1989	

Änderungen vorbehalten!



Ihre Nr. 1  
in Frohburg



## Nicht nur im Service ganz vorn dabei

**Auto Böse & Steinbach GmbH**

Neukersdorfer Str. 7 · 04654 Frohburg · Tel.: 03 43 48 - 5 58 49 · Fax: 55 97 35

[www.leipzig-autohandel.de](http://www.leipzig-autohandel.de)

- Werkstattservice für alle Marken
- Inzahlungnahme von Gebrauchtwagen
- Vermietung von PKW und Transportern
- Finanzierung u. Leasing ■ Wunschauto von A - Z
- Audi, VW, Skoda, Seat Neuwagen ■ Neu- u. Gebrauchtwagen aller Art
- Reparaturen jeglicher Art ■ Unfallinstandsetzung ■ smartrepair
- Werkstatersatzwagen ■ Reifenservice ■ Beulendoktor
- Haupt- u. Abgasuntersuchung ■ Klimaanlage wartung





# Rennen 9 – Klasse 4 / 2 Takt Klassik

Lauf 2 am 17.09.2023

Start: 14:15 Uhr

Runden: 8 Laps

präsentiert  
durch



Nr	Name Fahrer	Vorname	Nation	Teamname	Motorrad
2	Klar	Siegfried	GER	Schrauberbude/Team Stresa	Yamaha RD250
4	Grunert	Stefan	GER		Honda RS125
5	Wunderlich	Ronny	GER		Honda RS125
6	Hinck	Kenny	GER	HC-Motorcycle	Yamaha TZ350E
7	Gürth	Martin	GER	Team Maico	Maico MD250WK
13	Gilbert	David	GB		Yamaha TZ250E
14	Podlipny	Oldrich	CZE	Karbousmoto Czech Republic	Honda RS125
15	Wasiak	Toni	GER	Team Grenzenlos	Honda RS125
17	Heuer	Uli	GER	G-Team	Roll-Yamaha TZ350
18	Müller	Nico	GER	Müller Motorsport	Rotax 256
19	Hopp	Karl-Heinz	GER	HK-Racing	Honda RS125
20	Walter	Marian	GER		Yamaha R5
21	Richnau	Anders	SWE	Nordgren Racing	Honda RS125
22	Wagner	Rajko	GER		MZ RE250
23	Bormann	Matthias	GER	G-Team	Roll-Yamaha TZ350
24	Klaus	Moritz	GER		Honda RS125
33	Eichhorn	Ralf	GER	CR23	Honda RS125
35	Kunzmann	Frank	GER	Racing Team Kunzmann	Honda RS125
36	Kötting	Mike	GER	Kötting Racing	Honda RS125
40	Wrusch	Thomas	GER	HB-Team	Yamaha TZ350F
41	Heidenreich	Frank	GER		Yamaha TZ125
47	Pfaucht	Jürgen	GER	Pfaucht Motorsport	Honda RS125
52	Kaulfuß	Steffen	GER	Kaule Motorsport	Honda RS125
60	Siegesmund	Bernd	GER	Solo	Aprilia RS125
66	Bänsch	Steffen	GER	Jawa Paul Racing	Jawa 350
72	Eder	Christopher	AUT	MRSC Gunskirchen	KTM FRR125
73	Lucas	Thomas	GER		Yamaha TR3
76	Gottkowski	Claus	GER		Yamaha RD250
77	Kaiser	Dominik	SUI	Honeybadger Racing Team	Benelli 250 2c
82	Grämer	Steffen	GER		Aprilia RS125 RSR
90	Tiveron	Lorenzo	GER		Aprilia RSR125
94	Hirneise	Alexander	GER	Garagenteam Böblingen	Yamaha RD350YPVS
98	Hinze	Günter	GER	G-Team	Yamaha TZ350
106	Klaus	Moritz	GER		Honda RS125
112	Gibler	Martin	GER		Yamaha TZ250H
122	Meyer	Chris	GER		Honda RS125
127	Rascher	Jörg	GER	Team Stresa	Eigenbau 375/3
133	Manfred	Storch	GER	Storch Motorsport	Fahron Yamaha 250
190	Rudat	Ralf	GER		Maico RS125
194	Noack	Ronny	GER	ELDEV Racing	Aprilia AF1
313	Schöne	Helmut	GER		BM-MZ 250

Änderungen vorbehalten!



## FÜR SIE HEIZTECHNIK FÜR MENSCH u. UMWELT

- ▶ Solaranlagen
- ▶ Luft- und Klimatechnik
- ▶ Wärmepumpen
- ▶ Gas-, Wasserinstallation
- ▶ Brennwertechnik
- ▶ Bad-Planung und Einbau
- ▶ Festbrennstoffkessel

IHR PARTNER



[www.winkler-hsk.de](http://www.winkler-hsk.de)



Lauf 2 am 17.09.2023

Start: 15:00 Uhr  
Runden: 10 Laps

präsentiert  
durch

**AUTO-SCHOLZ-AVS**

Nr	Name Fahrer	Vorname	Nation	Teamname	Motorrad
7	Johnson	Garry	GB	Team Schleizer Dreieck	Triumph
G11	Therouin	Nicolas	FRA	ProSpeed MotoSport	Yamaha
14	Caljouw	Ilja	NED	Performance Racing Achterhoek	Yamaha
17	Pauchard	Matthieu	SUI	MC Racle Bitume	Kawasaki
19	Bourgeais	Wayne	FRA	Objectif 2R	Yamaha
21	Wendel	Thomas	GER	2WAM.de Racing	Yamaha
27	Vetter	Rico	GER	VRP Vetter Racing Performance	Kawasaki
G30	Rohde	Robert	GER	Roßdörfer Racing Team	Honda
33	Hardisty	Rhys	GB	Never be clever racing	Yamaha
41	Jacops	Yannik	BEL	SJL Racing International Road Race Team	Aprilia
42	Glauser	Patrick	SUI	PG Racing	Yamaha
44	Frotscher	Sebastian	GER	Team Schleizer Dreieck	Yamaha
45	Cervený	Marek	CZE	WRP Wepol Racing Parts	Triumph
G47	Hinze	Tobias	GER	4TY7RACING	Yamaha
49	Šprojcar	Jakub	CZE	TTRace	Yamaha
51	Koski	Anssi	FIN	AK 51 Racing Team	Suzuki
G52	Maurer	Lukas	SUI	Closed Roads Racing	Yamaha
G53	Schuster	Wolfgang	GER	Schuster Road Racing	Yamaha
59	van der Naald	Ferdinand	NED	Perfect dream bikes	Honda
69	Najman	Petr	CZE	Festa-Laserscanning Europe by PSB	Yamaha
G85	Rocchi	Enrico	ITA	RocknRoad	Yamaha
G86	Mc Gee	Derek	IRL	Mc Gee Racing	Kawasaki
88	Dunn	Forest	GB	Never Be Clever Racing	Yamaha
91	Vaclavovic	Lukas	CZE	TTRace	Kawasaki
92	Williams	Jamie	GB	JLG/NCE Racing	Honda
95	Hamberg	Jorn	NED	Performance Racing Achterhoek	Yamaha
G99	Walter	Dirk	GER	Dirk Walter	Triumph
G127	Ankersmid	Wesley	NED	Rth racing	Yamaha
G156	Fuidge	Brian	GB	Royal Navy Royal Marines Road Race Team	Kawasaki
G177	Grünzinger	Tobias	GER	Wula Roadracing	Suzuki
185	Jochum	Andreas	GER	TTSL-Sued.de	Yamaha
192	Lionel	Peter	FRA	Team Peter Racing	Yamaha
373	Cleaz-Savoyen	Romain	FRA	RCS TEAM	Kawasaki
384	Poncini	Mauro	SUI	Team Manici Racing	Yamaha

G = Gaststarter  
Änderungen vorbehalten!



**Du hast die Wahl.**  
Deine Zukunft bei Auto-Scholz-AVS.



**Meld dich bei uns!**

- ☎ 03641 388-204
- ✉ [bewerbung@auto-scholz-avs.de](mailto:bewerbung@auto-scholz-avs.de)
- 🌐 [www.auto-scholz-avs.de/karriere](http://www.auto-scholz-avs.de/karriere)



# Rennen 11 – Klasse 3 / 2 Takt Grand Prix

Lauf 2 am 17.09.2023

Start: 15:45 Uhr

Runden: 8 Laps

präsentiert  
durch

Gerd und Peter  
Vollhardt

St.Nr.	Name	Vorname	Nation	Teamname	Motorrad
1	Wieser	Hans	GER	WRC Racing	Suter MMX570
3	Voss	René	GER	MSC Münster	Honda RS250
4	Grunert	Stefan	GER		Honda RS250
5	Elschner	Uwe	GER	MSC Schleizer Dreieck	Roll-Yamaha TZ400
6	Stefan	Holz	GER	STR-Motorraddoc	Eigenbau 500 V4
10	Pfaucht	Pascal	GER	Pfaucht Motorsport	JP Eigenbau Honda
11	Koblenz	Camillo	GER		Honda RS250
14	Schneider	Christian	GER	Motorrad Schneider Nürnberg	Yamaha TZ250
16	Gibler	Martin	GER		Bimota Trofeo
17	Wittig	Thomas	GER	Witt 17	Yamaha TZ250W
18	Tennstädt	Stefan	GER	Tennstädt Racing Team	Bakker-Rotax 250
20	Sheriff	Stefan	GER	Pentracor	Suzuki RGV500
23	Schmidt	Roland	GER		Aprilia RS250
24	Vittek	Roman	GER	RPR	GHN-Suzuki RG500
27	Jehn	Alexander	GER		Suzuki RGV500
32	Graf	Danny	GER	FSG Moto	Suzuki RGV250
33	Vetter	Rico	GER	STR-RAPUMO Roadracing	Honda RS250
35	Piesner	Franko	GER	Sachsenring Piesner Honda Racing	Honda RS250
71	Dietz	Ulrich	GER	Racing Team Dietz	Yamaha TZ360
72	Eder	Christopher	AUT	MRSC Gunskirchen	Yamaha TZ250
77	Pistorius	Daniel	GER		Eigenbau 250
78	Lehr	Peter	GER		Yamaha TZR250
99	Riede	Klaus	GER	KR Racing	Suzuki RDGV
108	Eraets	Stijn	GER	Zakwax	Yamaha TZ250
122	Meyer	Chris	GER		Honda RS250R
127	Graupner	Henry	GER		Aprilia RS250
171	Hasnek	Ivo	GER		Yamaha TZS
199	Meyer	Connor	GER	ABC Racing Team	Aprilia RS250
220	Opelt	Alexander	GER	NoNameRacing	Aprilia RS250
447	Lehmann	Florian	GER	Team Zinkfieber	Suzuki RGV250

Änderungen vorbehalten!

## Liebe Motorrennsportfreunde,

wir begrüßen euch auf dem traditionsreichen Straßenkurs in Sachsen, dem Frohburger Dreieck. Zum 60. Jubiläumsrennen haben sich die Organisatoren einiges einfallen lassen. Wir haben ebenfalls wieder unseren Beitrag für die Sicherheit an der Rennstrecke geleistet, damit die Rennen stattfinden können. Wir sind in der Rennstrecke aufgewachsen und konnten somit immer

live dabei sein. Vor unserer Haustür befand sich der Vorstart, als die Rennstrecke noch durch die Stadt führte. Die Fahrer sammelten sich hier, bevor sie ihre Maschinen zum Start schoben. Dort angekommen, wendeten sie diese und stellten sich auf ihre Startposition. Die Ampel wurde eingeschaltet und dann ging es auch schon los. Schaltete die Ampel auf Grün, wurden die

Motorräder angeschoben und jeder Fahrer hoffte, dass seines auch sofort ansprang. In der Startaufstellung ging es dabei recht eng zu, denn in einer Reihe standen 5 Fahrer. Nachdem beim 1. Dreieckrennen 1960 nur nationale Fahrer am Start waren, entwickelte es sich mit den Jahren zu einer internationalen Veranstaltung mit Fahrern aus vielen Ländern, wie Nordirland, Neusee-

land, Holland, Belgien, England, Australien usw., so dass wir diese mit ihren Bultaco, Aermacchi und NSU sowie deren Klänge hautnah bewundern konnten. Es gab spannende Kämpfe in den einzelnen Klassen. Die prominentesten DDR-Fahrer, wie Heinz Rosner, Hartmut Bischoff, Klaus Enderlein, Jürgen Lenk, um nur einige zu nennen, ließen dabei auf ihren MZ den Gästen, u.a. Ginger Molloy (NZ), Han Leenheer (NL), Bob Coulter (IRL), Eric Hinton (AUS) teilweise keine Chance auf vordere Plätze. Heinz Rosner, der bei WM-Läufen mehrfach auf das Podium fuhr, brachte es dabei fertig, in den Jahren 1965 und 1967 in der Klasse bis 250 ccm Lizenz jeweils das gesamte Feld zu über-runden. Als einzige Frau war Helga Steudel im Motorsport der DDR aktiv und war in der Klasse Ausweis bis 125 ccm ab dem ersten Rennen in Frohburg dabei. Sie fuhr sehr gute Platzierungen ein und gewann 1966 in dieser Klasse. Später wechselte sie dann zu den Automobilen und fuhr bis 1983 bei den Rennwagen bis 1300 ccm mit. Auf staatliche Anordnung durften in der DDR ab 1973 nur noch Motorradrennen mit Fahrern aus den sozialistischen Bruderländern stattfinden. Vielleicht hatte Dieter Braun mit seinem umjubelten WM-Sieg 1971 auf dem Sachsenring „seinen Anteil“ daran, denn so etwas durfte in der DDR nicht noch einmal passieren. Die Rennen in den Lizenzklassen wurden als Pokalläufe für Frieden und Freundschaft ausgetragen. Die DDR-Fahrer fuhren in den ersten Jahren auf ihren MZ viele Siege ein, bevor vor allem die Fahrer aus Ungarn, der CSSR sowie der UdSSR auf Yamaha, Morbidelli und Rotax umstiegen und somit technisch klar im Vorteil waren und bis zur Wende die Rennen dominierten. Die MZ-Rennmaschinen wurden vom Werk nicht mehr weiterentwickelt und den DDR-Fahrern blieb nichts weiter übrig, als ihre Maschi-

nen selbst zu tunen bzw. sich auf manch abenteuerliche Weise Teile aus dem westlichen Ausland zu besorgen. Somit konnten sie ab und an vordere Plätze belegen. Roland Rentzsch fuhr mit seiner 125 ccm MZ mehrfach aufs Podium. Das Highlight war allerdings 1988 der Sieg von Lothar Neukirchner in der Klasse bis 250 ccm. Der Jubel war jedenfall groß, dass nach langer Zeit wieder ein DDR-Fahrer auf dem Podium ganz oben stand. Fahrer wie u.a. Frank Wendler, Bernd Dörfeld, Stefan Tennstädt, Roland Rentzsch, Frank Rien oder eben Lothar Neukirchner hätten sicherlich mit dem entsprechenden „Material“ immer an der Spitze mitfahren können. Automobile fuhren seit 1971 ebenfalls auf dem Frohburger Dreieck. Ob bei den Trabis, Tourenwagen oder Formelwagen, es gab auch hier immer spannende Rennen. Es war schon erstaunlich, was die Fahrer mit ihren Trabant oder Lada für Geschwindigkeiten auf die Straße brachten. Bei den Tourenwagen bis 1300 ccm gaben in den 80er Jahren aber vor allem Peter Mücke bzw. Hans-Dieter Kessler mit ihren Zastava den Ton an und erreichten in ihren schnellsten Runden bis zu 138 km/h. Bei den Trabant waren u.a. Ralf Unbehaun, Kay Kögler, Steffen Nickoleit oder Klaus Schumann zügig unterwegs, mit schnellen Runden bis 125 km/h im Schnitt. Höhepunkt eines jeden Rennsonntags war der Start der Rennwagen bis 1300 ccm. Es gab spannende Positionskämpfe um den Sieg bei denen sich die Fahrer nichts schenken. Allen voran Heinz Melkus, Ulli Melkus, Hartmut Thaßler, Heiner Lindner, Manfred Kuhn, um nur einige zu nennen. Einem Fahrer schien der Kurs besonders gut zu liegen, denn Bernd Kasper siegte in den 80er Jahren allein 5 mal in Frohburg. Heinz Siegert allerdings, der viele Jahre im Automobilsport unterwegs war, waren die Siege 1988 und 1989



nicht zu nehmen. Zudem krönte er sich noch zum letzten DDR-Meister dieser Klasse. Er wird auch zur Präsentation der DDR-Touren- und Formelwagen hier in Frohburg anwesend sein. Der Start zu den Rennen verlief anders als heute. Die Ampel schaltete auf Rot, noch 60 s bis zum Start und Motoren aus. Ampel auf Gelb, noch 20 s bis zum Start und Motoren anlassen. Es herrschte absolute Stille, denn die Fahrer und Zuschauer warteten, bis einer die „Nerven“ verlor und als erster startete. Dann brüllten die Motoren los und die Ampel schaltete auf Grün. Anfang der 90er Jahre gab es dann viele Fragezeichen, ob und wie es mit dem Motorsport in Frohburg weitergeht. Um mehr Sicherheit zu gewährleisten, wurde die Rennstrecke 1993 aus der Stadt verlegt und führt nun über eine breite Straße am Gewerbegebiet vorbei. Damit verbesserte sich vieles, denn auch das Fahrerlager lag nun direkt neben der Rennstrecke. Nachdem in den 90er Jahren nur wenige ausländische Fahrer teilnahmen wurde es dann mit dem 3-Nationen-Cup an dem Fahrer aus Deutschland, Niederlande und Belgien teilnahmen wieder internationaler. 2010 wurde dann die IRRAC aus der Taufe gehoben und es entwickelte sich eine bis heute sehr gut besetzte Rennserie, die bestes Road Racing bietet. All dies ist nur möglich, weil die Mitglieder des MSC Frohburg viel Freizeit investieren, damit diese Veranstaltung jedes Jahr stattfinden kann. Wer Interesse hat, in diesem Verein aktiv mitzuwirken, kann sich gern beim MSC Frohburger Dreieck melden.

Gerd und Peter Vollhardt



Lauf 2 am 17.09.2023

Start: 16:30 Uhr

Runden: 10 Laps

präsentiert  
durch



Nr	Name	Vorname	Nation	Teamname	Motorrad
4	Müller	Nico	GER	Müller Motorsport by Edeka Meisel	BMW
8	Roestlinger	Pontus	SWE	PoEmRacing	Suzuki
G9	Heinrich	Freddie	GER	Motorrad Eder Augsburg	Kawasaki
G11	Bantli	Roger	SUI	Bantli	Yamaha
14	Szczesny	Jaroslav	POL	SRT supported Kopec Racing	BMW
18	Maurer	Lukas	SUI	Maurer Racing	Kawasaki
20	Manx	Paul	GER	van Eijs Technical Support	Honda
23	Bloemhard	Virgil-Amber	NED	Performance Racing Achterhoek	Kawasaki
24	Hoff	Patrick	GER	Neumann Racing	BMW
26	Grams	Didier	GER	G&G Motorsport by BMW Motorrad	BMW
32	Gottardi	Luca	ITA	SYNTAINICS Racing by Penz13	BMW
33	Hardisty	Rhys	GB	Never be clever racing	Yamaha
35	Baplu	Morgan	BEL	Vodden en Been racing Team	BMW
36	Karlsson	Markus	SWE	Hoffman BY MRP	BMW
G38	Kostamo	Erno	FIN	38 Motorsport Syntainics	BMW
40	Kärki	Lasse	FIN	Team Vuokrakontti	BMW
42	Charlton	Richard	GB	RCR	Yamaha
44	Schwimbeck	Johannes	GER	MTP-Racing Team	BMW
G51	Kaletsch	Dirk	GER	AVIA Racing Marburg Cappel	Ducati
G55	Datzer	David	GER	MTP-Racing by Syntainics	BMW
64	Strack	Reinhard	GER	Mogli-Racing Team	Yamaha
69	Ceuppens	Mike	BEL	texas motors	Suzuki
70	van Eijs	Rob	NED	van Eijs Technical Support	Honda
74	Holan	Kamil	CZE	Blue Garage	Kawasaki
85	Lupberger	Olivier	SUI	Team Moto Meile/ Lupberger	Kawasaki
87	Krchňavý	Emil	SVK	ZD-Motorsport	Kawasaki
88	Dunn	Forest	GB	Never Be Clever Racing	Yamaha
G95	Hamberg	Jorn	NED	Performance Racing Achterhoek	Kawasaki
96	Kreller	Christoph	GER	KRC Racing Crew	BMW
99	Walter	Dirk	GER	DWR99	Kawasaki
104	Jacobs	Wally	NED	rob van eijs	Suzuki
174	Hoffmann	Laurent	BEL	Hoffmann by MRP	BMW
192	Elsner	Marcel	GER	Team Ecki powered by Schüttflix	BMW
311	Astner	Florian	AUT		BMW
402	Bellavoine	Steven	FRA	Steven Bellavoine	Kawasaki
753	Grundeis	Rene	GER	ZSG - Racing	Kawasaki

G = Gaststarter

Änderungen vorbehalten!



**Energetische Sicherheit**

**Unabhängig & zukunftssicher Wohnen.**

**Vollausstattung inklusive**

**Town & Country HAUS**

[www.bellmann-immobilien.de](http://www.bellmann-immobilien.de)



ALPINE

# A110

VON DER RENNSTRECKE  
AUF DIE STRASSE



Entdecken Sie die Marke Alpine  
bei uns vor Ort.

Alpine A110, Benzin, 185 kW: Gesamtverbrauch (l/100 km): Kurzstrecke (langsam): 10,3; Stadtrand (Mittel): 6,2; Landstraße (Schnell): 5,6; Autobahn (Sehr Schnell): 6,6; kombiniert: 6,7. CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert (g/km): 152. Alpine: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 6,8-6,7. CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert (g/km): 153-152 (Werte gemäß WLTP). Abb. zeigt Alpine A110 R mit Sonderausstattung.

[f](#) [@](#) [v](#) [i](#) [n](#) [i](#) [t](#) [a](#) [l](#) [p](#) [i](#) [n](#) [e](#) [c](#) [a](#) [r](#) [s](#) [.de](#)

**Alpine Centre Chemnitz**  
Hilbersdorfer Str. 1  
[www.schneidergruppe.de/alpine](http://www.schneidergruppe.de/alpine)

**SCHNEIDER  
GRUPPE**

# LONI

HERRENAUSSTATTER



Straße der Freundschaft 7 | 04654 Frohburg | 034348 51392 | [herrenausstatter@icloud.com](mailto:herrenausstatter@icloud.com)  
Montag – Freitag 9:00 Uhr – 12:30 Uhr | 14:00 Uhr – 18:00 Uhr | Samstag 9:00 Uhr – 12:00 Uhr



**K E**  
**Krotzer & Eisele GmbH**  
 Bauunternehmung Klinkerbau - Meisterbetrieb

*Ihr Spezialist für Sichtmauerwerk!*

**TREPPENBAU & BAUTISCHLEREI**

Massivholztreppen  
 Treppensanierung  
 ISO-Fenster

**Frank Gerhardt**

Haus- u. Innentüren  
 Wand- u. Deckenleuchtung  
 Carports - Ausbau  
 Reparaturen - Verglasungen  
 Balkonstagen  
 Wintergärten

Thomas-Müntzer-Str. 1b  
 04654 Frohburg  
 Telefon: 03 43 48/5 19 38  
 Fax: 03 43 48/5 32 99  
 service@treppenbau-gerhardt.de  
 www.treppenbau-gerhardt.de

**G**

**GRAICHEN Bau- und Möbelwerkstätten GmbH**  
 Gewerbegebiet Süd  
 Ringstraße 9, 04654 Frohburg

**Osterland Agrar GmbH**

Osterland Agrar GmbH  
 Schäferieweg 7  
 04654 Frohburg  
 Telefon: 03 43 48/56 85 - 0  
 Telefax: 03 43 48/56 85 26

Standort Frohburg  
 Südstraße 4  
 04654 Frohburg

I www.enviaM.de

**enviaM-Gruppe**

**Auto Heermann GmbH**  
 Autoservice aller Typen

Gewerbegebiet, Südstraße 1  
 04654 Frohburg

Truck

Tel.: 03 43 48 - 52 451  
 Fax: 03 43 48 - 52 452  
 heermann@heermann-autoservice.de  
 www.heermann-autoservice.de

**NEUBERT RACING SHOP**

YAMAHA

Südstr. 2  
 04654 Frohburg

Tel.: 034348 / 55 91-0  
 Fax: 034348 / 55 91-1

info@neubert-racing.com Mo-Fr: 09 - 16 Uhr  
 www.neubert-racing.com Sa: 09 - 12 Uhr

## Dankeschön

**L&P Apparatebau**  
**Frohburg GmbH & Co. KG**  
 Druck- und Sonderbehälter • Speicher  
 Boiler • Wassertanks  
 Heizöl- und Kraftstoff-Lagertanks

Ringstraße 6 • 04654 Frohburg  
 Tel.: 03 43 48/5 59 00 • Fax: 03 43 48/5 59 09  
 E-Mail: info@tankbau-ludmann.de  
 Internet: www.tankbau-ludmann.de

**FROKA GmbH**

Schäferieweg 7  
 04654 Frohburg  
 Tel.: 03 43 48/56 85 04  
 Fax: 03 43 48/56 85 05

**GLASFACHGROSSHANDEL**  
**Hubert Heinze GmbH**

Ringstraße 10  
 04654 Frohburg

Telefon 03 43 48/5 56 58  
 Fax 03 43 48/5 56 54

- Isolierglas • Ornamentglas
- Einscheibensicherheitsglas
- Wölbglasscheiben
- Glasbearbeitung • Glasbeschläge

**GASTROBEDARFLIEDIG**  
**www.dergabel.de**

Alles für die professionelle Gastronomie  
 & Ihre ganz private Party

Thomas-Müntzer-Str. 1 • 04654 Frohburg  
 Telefon: 03 43 48/5 14 08  
 Fax: 03 43 48/5 35 20  
 E-Mail: info@dergabel.de

**STEINMETZWERKSTATT**  
**Thorsten Delkus**

- Grabmale
- Restaurierung von Naturstein
- Bodenbeläge • Treppen
- Fensterbänke

Ringstraße 7a  
 04654 Frohburg (im Gewerbegebiet)  
 Tel.: 03 43 48/6 08 71 • Fax: 03 43 48/6 08 72  
 Funk: 01 71/6 39 14 61  
 Öffnungszeiten: Donnerstag 14:00 - 18:00 Uhr

**GEBRAUCHTWARENKAUFHAUS-FROHBURG.DE**

In Frohburg - Am grauen Wolf 4 / Parkplätze auf dem Hof  
 direkt an der Bundesstraße 7 - in der Wolfskurve der Rennstrecke

Öffnungszeiten: Mo, Mi, Fr 10-18 Uhr & Di, Do 10-17 Uhr • Tel.: 034348 121751 • Mobil: 0162 9722770  
 E-Mail: gebrauchtwarenkaufhaus-frohburg@web.de • Internet: www.gebrauchtwarenkaufhaus-frohburg.de

**LÄTZSCH GmbH** IVECO Mercedes-Benz multicar/

www.LAETZSCH.de

Am Grauen Wolf 1 • 04654 Frohburg OT Streitwald  
 Tel. 034348 8090 • Fax 034348 51012

**Frohburger**  
 Sanierungs- und  
 Landschaftsbau GmbH

Ringstraße 3 in 04654 Frohburg  
 Telefon (034348) 51016  
 Fax (034348) 51026

www.landschaftsbau-frohburg.de  
 landschaftsbau-frohburg@t-online.de

Karosseriefachbetrieb

**Etzold**

Lackiererei  
 Freie KFZ-Werkstatt  
 Dietmar Etzold

Ringstraße 2 • Gewerbegebiet  
 04654 Frohburg  
 Telefon: 034348 51462  
 Telefax: 034348 53028  
 E-Mail: etzold-frohburg@t-online.de  
 www.karosseriebau-lackiererei-etzold.de

Unfallinstandsetzung  
 Lackierung  
 KFZ-Mechanik

**MSW GmbH**  
 Betriebsstätte: Bauhof Frohburg

- Reinigung Verkehrsflächen • Anliegerpflichten • Winterdienst
- Grünflächenpflege • Grabenreinigung • Spielplatzpflege
- Baumpflege • Friedholspflege

Ringstraße 7  
 04654 Frohburg

Tel.: 03 43 48 / 5 14 58  
 Fax: 03 43 48 / 6 02 35  
 E-Mail: BH-Frohburg@RoRue.de

**GT GERMAN TOWERS**








Richtfunk- und Telekommunikation | Licht- und Fahnenmasten | Werbemasten | Windkraftanlagen  
 Windmessungen | Technik Container | ANKAUF  
 Mobile Masten | Verkauf & Verleih

Stefan Günther | German Towers 0174 - 884 00 00

**WEZEL**  
 IHRE HEIZUNG & IHR BAD

Thomas-Müntzer-Straße 1c • 04654 Frohburg  
 Tel.: 03 43 48 / 5 19 29 • bad-wezel@t-online.de  
 www.bad-wezel.de

ÜBER 19.000 ARTIKEL IM ONLINESHOP!

	
<b>REIFENWÄRMER</b>	<b>PAVILLONS</b>
	
<b>SPANNGURTE</b>	<b>STÄNDER</b>
	
<b>WERKZEUG</b>	<b>REINIGUNG</b>
	
<b>SCHUTZ</b>	<b>MERCHANDISE</b>

**RACEFOXX®.COM**

3219 RF